FLOWER COMICS

Betsucomiフラワーコミックス

横山真由美

MAYUMI YOKOYAMA PRESENTS

ギャリズム

～恋愛上等3姉妹～

2

GALISM

Betsucomi FLOWER COMICS

ギャリズム ～恋愛上等3姉妹～ 2

MAYUMI YOKOYAMA

横山真由美

小学館 FC8218

9784091382184

ISBN4-09-138218-5

C9979 ¥390E

1929979003906

定価：本体390円＋税

雑誌 46092-18　小学館

女どもの嫉妬に男どもの熱視線これこそあたしの栄養源よ!!

Betsucomi フラワーコミックス

●作品紹介

★両親の借金のカタに半強制的に学園の平和を陰で守ることになった宇賀神3姉妹。債権者で学園創立者の孫・賢人のもと、雑用の毎日でストレスも上昇中。そんな中、三女・麗は問題児・雄大とつきあうことに。しかし、裏で学長が陰謀を巡らせ…!? ハイテンション学園LOVEコメディー第2巻!!

作者からのメッセージ

WCCのバックルにティンバーランドのイエローヌバック、そのほかにユーダイには〝スケベなので髪の伸びが激早〟という、しょうもないウラ設定があります。

女の子のドキドキ♡ワクワク発信基地
Betsucomi
毎月13日ごろ発売!!
Betsucomiホームページアドレス
http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp

●横山真由美のFC

ギャリズム　全6巻
アタシがハマった4つの純愛
アイツに恋した4つの理由
私立！美人坂女子高校　全3巻
男の子ずかん
Mのよろめき
チキチキバナナ

カバーデザイン／大塚幸司

* Betsucomi Flower Comics *

GALISM
ギャリスム
~Love Supreme Sisters~

MAYUMI YOKOYAMA

2 横山真由美

GALISM

～ Love Supreme Sisters ～

2

CONTENTS

MISSION5: RESOLUTION OF LOVE

MISSION6: THE UGAJIN FAMILY MYSTERY

MISSION7: NOBARA'S TOMB

MISSION8: THE BAD GIRL AND THE MAN WHO BRINGS RAIN

MISSION9: DANGEROUS SUMMER

* Betsucomi Flower Comics *

GALISM UP UNTIL NOW

THE MEMBERS

STEP-BROTHERS

SUENAGA KENTO

A sophomore in high school. The grandson of Mitsuoka Tensai. The next successor of their beautiful and intellectual academy. Is bitter towards his stepmother who is the current principal of the academy.

ARAKI YUUDAI

A sophomore in high school. He has the strength of an ogre in fights and the charm of a demon which makes him a bad problem child. He started going out with Ran.

Youngest Sister
UGAJIN RAN

A sophomore in high school. A bundle of curiosity. Inherting the most traits from her adventurist parents. A virgin who doesn't know what to do about love. Her finishing move is a head butt.

THE UGAJIN SISTERS

UGAJIN NOBARA

A junior in high school. First-class in love and a hedonist after mens lives. A gal with black luster with her huge breasts and experiences in love as her weapons.

UGAJIN YURI

A junior in high school who's had to repeat a year. An experienced former delinquent as well as in other things. She keeps her younger sisters' feelings close.

MITSUOKA TENSAI

The founder of Manten Academy. As Kento's grandfather he plays the part of being Ran and the others guardian.

MITSUOKA YUKARI

The principal of Manten Academy. Kento's stepmother. Plans to have her biological child Yuudai succeed her as principal.

GAG

The gal team from the boondocks aiming to be the top of the academy.

ASUKA

Ran's classmate who gives her good advice in the karate club.

GO?

The adventurist parents left the house. The three Ugajin sisters left behind believe they are surely in heaven!! But as expected the parents' risk expenses investor, Manten Academy's founder, Mitsuoka Tensai, appears and the circumstances change completely. The purpose is so that they'll be forced to help his grandson Kento. Thus, the sisters have been burdened with a clandestine mission to defend the peace of the academy. During that time, Ran falls when she targets Yuudai in a clean sweep strategy against the problem children she falls in love with him through Kento's stepmother, his mother carries a huge secret concerning Yuudai, and a shadow has been cast !?

THE STORY UNTIL NOW

GALISM

MISSION 5: RESOLUTION OF LOVE

ギャリズム
～恋愛に答3禁止～

Leave it all to me
I'LL BEAT THE CRAP OUT OF THOSE THUGS 'TIL THEY'RE SCARED
ACTUALLY WE DON'T HAVE THAT KIND OF JOB...
WELCOME! FROM NOW ON YOU'LL BE THE DELINQUENT THAT FIGHTS FOR JUSTICE! ♡
Dumbass
stupid
Araki
SHE HAS A POINT. IF WE GIVE ALL THE HARD LABOR JOBS TO YUUDA!...
WE'LL BE ABLE TO RELAX!!
BUT WHAT SHOULD WE DO? KENTO IS VERY SENSITIVE TO DELINQUENTS
THAT'S WHY WE'VE MADE HIM COSPLAY AS A SERIOUS STUDENT
THAT'S WHY I NEED YOU TWO TO HELP ME TO CONVINCE HIM!!
KENTO ? WHERE HAVE I HEARD THAT NAME BEFORE...
click
AH!
THAT GUY...

TH-...THAT'S RIGHT, HE'S ARAKI YUUDAI!! I WANTED TO PROPERLY INTRODUCE YOU GUYS TO EACH OTHER.
YUUDAI, HE'S OUR BOSS-
OTHERS MIGHT NOT KNOW, BUT HE'S SUENAGA KENTO, THE JUNIOR BOARD CHAIRMAN OF MANTEN ACADEMY.
...IS THAT SO?
YOU'RE
SUENAGA KENTO?
EH YOU KNOW HIM?
NAH, COINCIDENTALLY, I JUST KNOW SOMEONE WHO'S GOT THE SAME NAME AS HIM.
HUH? THAT'S NOT THE POINT!!
blunt
Oeh! This doesn't look good
Sisters, help me quickly!!

YUUDAI DECIDED TO START FRESH, YOU KNOW? HE'S NOW A GOOD KID.
HE WON'T FIGHT OR START TROUBLE, AND HE'LL JOIN US AS FIGHTERS OF JUSTICE!
WHAT I'M TRYING TO SAY IS SOME GUY IS ORDERING GIRLS TO DO HIS JOB FOR HIM, WHILE HE'S HIDING BEHIND THEM DOING NOTHING.
cover
kick
kick
kick
kick
THEY RAN AWAY!!
munch
munch
munch
munch
EHHH-
YOU'RE STILL GOING ON ABOUT THAT?!
ARE YOU STUPID?
SO YOU GUYS CAN HEAR!
I'M GONNA KILL YOU BOTH LATER.
SO... IF YOU SAY IT'S OKAY, LET YUUDAI
RAN.
RAN?
munch
AH... BUT YUUDAI KNOWS SOME INFORMATION THAT WE DON'T-
RATTLE
IT'S OKAY IF YOU DON'T WANNA
IT'S YOUR FREEDOM TO CHOOSE WHO YOU WANT TO DATE.
BUT PLEASE DON'T LET THAT GUY COME IN HERE.

hug
I ONLY NEED YOU,
I DON'T CARE SO MUCH ABOUT THE OTHERS.
smirk
YUUDAI!?

LET'S GO RAN
hmph!
EH? WAIT A MIN
silence
slam
IF YOU WANT TO DO THAT KIND OF THING, DO IT OUT-SIDE.
DON'T COME HERE ANY-MORE!!
BUT WHAT RAN SAYS MAKES
IT'S BETTER TO HAVE YUUDAI AS OUR ALLY THAN TO HAVE HIM AS OUR ENEMY
Yeah, that's right!
TO GO AGAINST YOUR STUB-BORN STEP-MOTHER, HAVING HIS KIND OF POWER WITH US.
UNDER-STOOD!
Cheers, Kenta-sama
Cheers, Kenta-sama
OVER MY DEAD BODY!
OMINOUS
WAIT, YUUDAI ...
WAIT UP!!

I CAN'T BELIEVE YOU SHOWED THAT KIND OF ATTI-TUDE.
THEY WON'T ACCEPT YOU IF YOU'RE LIKE THAT.
DO I NEED PEOPLE TO ACCEPT ME? STUPID!!
SNAP
DON'T TELL ME YOU LIKE THE ME WHO FOLLOWS RULES AND IS ACCEPTED!?
Y- YOU COULD SAY THAT, BUT
six bam
I DON'T LIKE IT.
I DON'T LIKE THAT
YOU'RE TRYING TO CHANGE EVERY PART OF ME!

ALWAYS WORRYING ABOUT SILLY THINGS, WHAT ARE YOU AFRAID OF!?
WHERE HAS THE UGAJIN RAN WHO DOESN'T THINK ABOUT THE CONSEQUENCES NOR KNOWS THE MEANING OF THE WORD "FEAR" GONE TO?
IF YOU'RE NOT INTERESTED IN ACCEPTING ME FOR THE WAY I AM, SAY IT THEN!
DON'T WASTE OUR TIME
Ah...

WHAT... A CALL FROM A LADY?
BYE.
DAMN, WHAT IS IT
Sigh~
BZZZZ!
AHH!?
DIDN'T I SAY NOT TO CALL AGAIN!
Thump
Thump
That person...
has the voice of a woman.
OH MAN, I GET IT ALREADY
SHUT UP. WHAT DO YOU WANT
Thump
AND HE SAYS SOME-THING CAME UP...
You asked what I'm afraid of...
It's this.
SOME-THING CAME UP.

You don't know how much resolution is necessary to do so.
Even though I like you,
there's still so much I don't know about you,
and this isn't something you rush forward without thinking about.

YUUDAI, YOU'RE HERE.
"ARE YOU SERIOUS?"
"YOU WANT ME TO JOIN YOU GUYS?"
"PLEASE, YUUDAI, I'M NOT SATISFIED WITH HIM HAVING MISUNDERSTANDINGS ABOUT 'YOU'!"
DIDN'T WE PROMISE NOT TO MEET IN SCHOOL?
MY, ISN'T IT FINE?
WE ARE MOTHER AND SON, AFTER ALL.

HOW ARE YOU? EVEN THOUGH WE'RE BOTH AT THE SAME SCHOOL, YET WE DON'T MEET.
I'M SURE YOU KNOW EVERYTHING ABOUT ME, SINCE YOUR SPIES REPORT TO YOU.
You aren't cute at all!
YOU'VE BECOME FRIENDLIER NOWADAYS, AND YOU DON'T USE VIOLENCE OR FLIRT AROUND ANYMORE. THIS MUST BE ALL DUE TO THE INFLUENCES OF YOUR NEW GIRLFRIEND?
HOW DO YOU GET TO KNOW SUCH [redacted] GIRL?
WHEN I WAS SURROUNDED BY A GROUP OF BAD GIRLS SHE SAVED [redacted]♡
THAT GIRL DEFEATED THE DEFENSE AROUND YUUDAI!? I MUST NOT UNDERESTIMATE HER!!
Hmph!
...BUT, I'M SURE YOU'RE DATING HER BECAUSE YOU KNEW WHO SHE IS, RIGHT?
UGAJIN RAN RIGHT? SHE'S YOUR STEPBROTHER'S.
KENTO'S COMRADE WHO IS ALSO YOUR ENEMY, RIGHT? YOU SHOULD KNOW ALL ABOUT IT

DIDN'T I TELL YOU MANY TIMES ALREADY. I AM NOT INTERESTED IN FIGHTING FOR THE INHERITANCE FOR MANTEN ACADEMY.
SO NO MATTER HOW KENTO AND RAN ARE RELATED, I DON'T CARE
DON'T YOU DARE DISTURB MY PEACEFUL HIGH SCHOOL LIFE
YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS, EVEN WHEN I WAS STILL SMALL
AND, THEY'VE INVITED ME TO JOIN THEIR SECRET GROUP
THEY WANT ME TO HELP THEM GO AGAINST YOU. DON'T YOU THINK THAT'S INTERESTING?
Y-
Hah!
Who'd believe that?
DON'T LIE! YOU DID EVERYTHING FOR YOUR OWN SAKE AND EVEN USED ME
YOU'RE TOO MUCH!' I CHANGED MANTEN INTO A MONEY-TREE ALL FOR YOUR SAKE.

ANYWAY, STOP CALLING ME
IT'S NOT LIKE HE HATES DELINQUENTS, IT'S MORE LIKE HE HAS FEELINGS FOR RAN
Though we aren't enemies
HOWEVER, KENTO HAS NO INTENTION OF LETTING ME JOIN THEM
WA-... WHAT DID YOU SAY, YOU INGRATE!!
KENTO AND RAN SOMEDAY WILL FIND OUT THAT YOU'RE MY SON.
gya ha ha ha ha ha
THEN LEAVE EVERYTHING UNTIL THAT DAY.
WHAT ?
KENTO IS ALSO INTERESTED IN RAN ?
NOT INTERESTED IN THE INHERITANCE?
IT'S TOO EARLY TO SAY SO
Kufufu
THANK YOU, YUUDAI I HAVE ATTAINED SOME VALUABLE INFORMATION
Ku
Ku Ku fu
Ku fu fu Ku
fu fu

but if he wants me to give him an answer for the question he raised yesterday, I know I won't be able to say anything...
"IF YOU'RE NOT INTERESTED IN ACCEPTING ME FOR THE WAY I AM, SAY IT THEN!"
He might be angry, and I should apologize to him soon.
Counseling Room
相談室
sigh
IF I ASK HIM "WHO WAS THAT LADY ON THE PHONE YESTERDAY!?" I'M SURE THAT THIS'LL CAUSE THE PROBLEM TO GET WORSE
CLICK
CLICK
This is the right place!!
Him?
Ahh Either scared me
EXCUSE ME
AH
SORRY, I'VE MADE A MISTAKE!

携帯電話
ホーム

sfx: pull

Who are all these guys!?
...GROUP THERAPY?
NO WAY! WE HEARD THIS IS THE HEADQUARTERS FOR CATCHING US DELINQUENTS
AND SO WE'RE HERE TO BEAT YOU UP.
What!
"Heard?" From who... How did they find out!?
ARE YOU THE HEAD OF THE GROUP?
jump
N-... NO WAY!! I'M HERE TO CLEAN UP...
SO I'LL DO MY BEST WITH THE UGAJIN POWER!
Geh!
HEY .. ISN'T SHE THE YOUNGEST UGAJIN SISTER?
She just said "Ugajin Power."
WHAT!? SHE'S SUSPICIOUS, CATCH HER!!
This is bad.
HEY, COME OVER HERE.
What should I do?

If I'm caught, this would hinder everyone.
Click
AND THEN THAT GUY
WHAT'S GOING ON?
WE'VE BEEN DISCOVERED
What!?
HOW CAN THAT BE!!
Grrr
SHUT UP, ASK YOUR HEAD TO COME OVER HERE UNTIL THEN YOUR SISTER WILL SERVE AS OUR HOSTAGE OVER HERE
Poi
Mt
I'M FINE, IF SOMETHING GOES WRONG, I'LL JUST JUMP OUT THIS WINDOW.
DON'T LISTEN TO WHAT THESE HOODLUMS SAY!!
laugh
THIS IS THE THIRD FLOOR
IF YOU DARE, GO ON
Gya-haha
I GET IT LET'S GO
YURI-CHAN, RAN MEANS
How stupid
Gya-ha-hahaha

WAIT UP, KENTO!!
IF YOU GO THERE, YOU'LL GET THE CRAP BEATEN OUT OF YOU!
LET ME GO! I'LL CLEAR IT UP WITH THEM, ALL RIGHT!?
THEY'RE NOT THE KIND OF PEOPLE WHO WILL SIT DOWN AND TALK! DO YOU WANT TO DIE!?
RAN HAS BEEN CAUGHT!?
THEN...WHAT ABOUT RAN!!
...TELL ME ABOUT IT.
THERE'S A WAY TO SAVE HER
WE HAVE TO SPLIT UP AND DO IT
BUT YOU MIGHT NOT BE SO WILLING TO DO IT...

Counseling Room
相談室
Both of you do your best!
Go for it, so for it.
GOOD THING THEY'RE ONLY STUPID THUGS
READY!
GOO-OO!!!
HEY!
But... How could they know what's going on here?
Other than Kento and us sisters
squirm
squirm
squirm
WHAT HAVE YOU BEEN DOING?
DON'T LIE, WHAT ARE YOU HIDING!!
NOTHING REALLY
BA
NG
OUCH...
DON'T TOUCH ME, YOU BIG IDIOT!!

Ah.
HEY THAT GUY
IT'S ARAKI...
TH- THEN THE HEAD HERE IS.
Yuuda!?
Why...
I'M GONNA BEAT THE HELL OUT OF THEM
YOU CALLED ME HERE FOR THIS PURPOSE, RIGHT?
CONTROL YOURSELF A BIT

sfx throw
gulp
A BIT, HUH.
sfx bang
silence
NOW.
ALL THOSE WHO DIDN'T TOUCH MY GIRL, I'LL LET YOU OFF.
GET OUT.

sfx run x6
I'LL KILL THE REST
THEN
IT'S YOU WHO CAUGHT HER JUST NOW!
ME TOO!
I DIDN'T TOUCH HER!
IS IT OKAY WITH YOU IF I DROP THIS GIRL FROM HERE?
HEY...
N-.. NO! DON'T TAKE ANOTHER STEP CLOSER!!
sfx chunk
sfx chunk
STOP IT!
LET ME GO!
This is all my fault.
Shit
No!
HEY, BEAT THE CRAP OUT OF HIM!
IF HE DOESN'T MOVE, IT'S TO OUR ADVANTAGE
I MEAN IT!! BEAT HIM 'TIL HE CAN'T LIFT A FINGER!!
WHAT... ARE YOU SURE?

Yuudai is...
RIP
Yuudai is...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING! YOU IDIOT!!
sfx punch
HOW DARE YOU HURT YUUDAI!
BANG
BASH
PUNCH
DIE!
AH
YOU!
DON'T BE FULL OF YOURSELF!!
PUSH

RAN!
sfx bang

Yuudai!!

sfx_fall
RAN!
ARAKI!
rustle rustle rustle
Hi!

boing
boing
rustle
rustle
rustle
rustle
rustle
rustle
rustle
rustle
Boing
ding
WAH!
NO WAY...
rattle
rattle
rattle

WHOOSH
AHHHH!
SAFE!!
Newest product
Ugajin's Flower of the Earth
For couples who LOVE Bungee jumping
AH I FORGET TO TELL YOU THIS, BUT MY PARENTS ARE ADVENTURISTS.
—WHAT ARE YOU GUYS?
Good thing we brought the mats
WHO WOULD'VE THOUGHT THAT YUUDAI WOULD'VE JUMPED TOO
YOU, CAN'T YOU CLIMB DOWN HERE PROPERLY? THIS ISN'T A BUNGEE JUMP!
huff
huff
huff
gasp
IF I WASN'T ATTACHED TO THE ROPE YOU WOULD HAVE BEEN DEAD, YOU KNOW!?
BESIDES— WHAT WERE YOU THINKING?

I WASN'T
THINKING ABOUT ANYTHING.
IDIOT.

Don't start anything
HEY, HEY!
THE EXPRESSION KENTO HAD WHEN HE CAME TO ASK ME FOR HELP
I REALLY WANTED YOU TO SEE IT!
KENTO, YOU DON'T HAVE TO WORRY
FOR NOW, WE KNOW THAT YUUDAI IS TRUE TO RAN
...I KNOW THAT
have to be afraid of anything...
To me, Yuudai is the most important thing.
So, I don't...
The answer
was already very clear.

BUT,
I HAVE A BAD PRE-MONITION.
touch
blow
YULIDAI, CONGRATS FOR JOIN-ING THEIR TEAM.

doo
doo
doo
AND THEN LIKE THIS,
THEN LIKE THIS,
AND THEN FINALLY LIKE THIS ...
click
FOR NOW, YOU SHOULD MAKE FULL USE OF YOUR TIME BEING FRIENDS WITH THEM.
ONCE THE TEAM'S BALANCE IS OFF, THE FIGHT FOR RAN WILL DEFINITELY LEAD TO THE FIGHT FOR THE INHERITANCE...
IT'S GREAT! ♡

GALISM

Starry Heaven
needs you!
+Japanese - English
proofreaders
+Editors, Cleaners,
Typesetters
お嬢様はお嫁様。
マガレットweb

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

Starry Heaven Project

Scanner: Kuinni
Translator: Rella
Proofreader: Cheebs
Editor: Mya
QCs: Cheebs, star_light

GALISM

GALISM

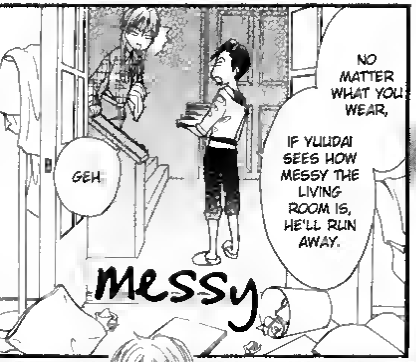
mission6:
THE UGAJIN FAMILY MYSTERY

GALISM

To my dear Tensai-sama, I have finally completed it.
This is the secret to it,
Ugajin's conquering love secret manual—!
The girls in the Ugajin family will never have to suffer from heart-breaks again.
Ugajin's Conquering Love Techniques

sfx slide

ギャリズム
～恋愛に学3血味～


NO MATTER WHAT YOU WEAR,
IF YUUDAI SEES HOW MESSY THE LIVING ROOM IS, HE'LL RUN AWAY.
GEH.
Messy

Hello everyone, I'm Ugajin Ran
Today is the first time my boyfriend is coming over to my house, and ever since this morning it has been chaotic.

LEND ME SOMETHING TO WEAR!! I DON'T KNOW WHAT I SHOULD WEAR

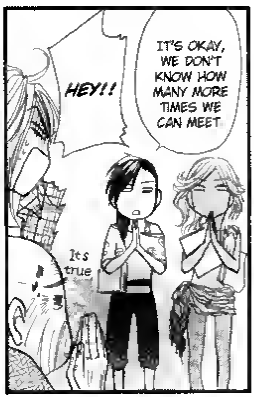
Even though a lot has happened, but we've finally kissed recently,
and I've finally come to a decision.

There is nothing that can stop us now.
And that means... ♡
IT'S ONLY GUYS COMING OVER, THERE'S NOTHING TO GET SO LOUD ABOUT.
UGH, SHUT UP ALREADY!
I... I DIDN'T!!
Obscene?!
IF YOU HAVE THE TIME TO THINK OF SUCH OBSCENE STUFF, THEN WHY DON'T YOU HELP OUT MORE?
YOU PERVERT!
Pipiii
Boom
Boom
Pipiii
AND YOU'RE TAKING THE FRONT LINE AGAIN, HUH?
THIS IS TOO MUCH! PUT AWAY YOUR WEAPONS!!
YOU TWO SHUT UP!
AREN'T YOU SHOWING OFF YOUR BOOBS!!?
Wig
Ob

Of course, I... ♡
Finally I'll be able to plunge into the game.
sfx: Rumpage
I'LL GET THE DOOR.
GO AWAY !!
SHIT...
IT'S THAT PART-TIME COUNSELOR AND IT'S ALL THANKS TO HIM THAT WE CAN GATHER IN THE COUNSELING ROOM.
IT'S NOT LIKE THAT!! HE'S NOT MY TYPE OF GUY.
EH!? YUKI LIKES SOMEONE?
WHY DON'T YOU CALL HIM OVER TOO? THAT GUY YOU LIKE?
Really.
YOU TWO HAVE DRESSED UP SO NICELY
DOONG DING
And so like this, the cleaning takes a break.
EH . THE THIRD TIME AFTER I WAS SUSPENDED FROM SCHOOL, I WAS CALLED INTO THE COUNSELING ROOM..
WHY? WHAT'S WRONG WITH IT? "A DELINQUENT AND A TEACHER"
THAT'S RIGHT. SO, HOW DID YOU TWO MEET EACH OTHER?

CL ICK
WELCOME~
♡
Fooi!

Don't scare us
I HAVE AN ERRAND NEARBY
KENTO'S COMING OVER TODAY TOO
DID I COME AT A BAD TIME?
That's why you all are cleaning up
OH.. I DIDN'T KNOW ABOUT THIS


IT'S OKAY, WE DON'T KNOW HOW MANY MORE TIMES WE CAN MEET
HEY!!
It's true

flutter

HUH?
ISN'T THIS A PICTURE OF GRANDMA WHEN SHE WAS YOUNG?

WAH, WHO IS THE GOOD-LOOKING GUY OVER THERE? ♡
YEAH, HE'S SO COOL...
HE DOESN'T LOOK LIKE OUR GRAND-PA...
To Be Continued
OHHHH
THAT GUY THERE IS ME!!
WHAT !?

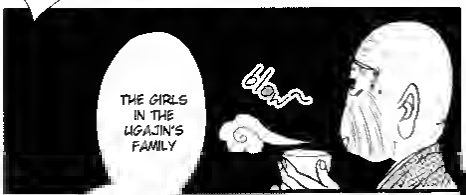
sfx whirl whirl
IF YOU LOOKED CLOSELY, TIME MUST BE TWISTED!!
Space is being twisted
I AM SO HAPPY... BENI-SAN KEPT THIS PHOTO ALL THIS TIME..
BUT, HE LOOKS A LOT LIKE KENTO...
HOW CAN THIS BE...!! FROM THIS TO THAT!?
YOUR GRANDMA AND ME USED TO BE A COUPLE..
GRANDPA'S STORY OF BEING A SEXY HANDSOME GUY
SHE WAS ALWAYS CURIOUS ABOUT THINGS AND OUTGOING.
TENSAI-SAMA!
BENI-SAN!
I LIKED HER FROM THE BEGINNING.
thump
thump
thump
WE BOTH
LIKED EACH OTHER FROM THE START...

But as the oldest daughter of the Ugajin family, she had to go through an arranged marriage.
While I, the founder of Manten Private Academy and the oldest son of my family, was unable to be with her in the end
Before she left me, she told me.
TENSAI-SAMA,
THE OLDEST DAUGHTER OF THE FAMILY CAN NEVER RUN AWAY FROM THIS FATE...
TO PREVENT THIS FROM HAPPENING AGAIN,
I MUST FIND A WAY TO LET THE GIRLS BE TOGETHER WITH THEIR LOVED ONES, AND PASS IT DOWN TO FUTURE GENERATIONS.
SURELY,
I WILL...
SHE'S ALWAYS SO IMPULSIVE...

SO? DID GRANDMA LEAVE THAT KIND OF MANUAL?
IF SHE DID, I WOULDN'T HAVE TO GO THROUGH SO MUCH TROUBLE
munch munch munch
OH...
THOUGH WE EACH HAVE OUR OWN FAMILY, WE STILL KEEP IN CONTACT.
ONE DAY, BENI-SAN TOLD ME THAT SHE HAD FINALLY COMPLETED THE UGAJIN'S SECRET MANUAL FOR CONQUERING LOVE..
IT WAS BECAUSE OF THIS THAT YOUR PARENTS WERE ABLE TO GET TOGETHER
THERE WERE MANY OBJECTIONS WHEN OUR PARENTS WERE GETTING MARRIED.
IS THAT REAL?
EH...
eh-go
THAT'S RIGHT!! FATHER IS THE OLDEST, HE WAS SUPPOSED TO INHERIT THE HOSPITAL.
OUR GRANPARENTS HAD ALREADY HELPED HIM TO DECIDE ON HIS FIANCEE !!
BUT IN THE END, MOM WON!!
THAT MEANS TO SAY.. AS LONG AS YOU HAVE THAT BOOK, YOU WILL BE ABLE TO BE TOGETHER WITH YOUR LOVED ONE FOREVER!?
IS IT REALLY LIKE THIS..

IT'S HIDDEN.
SO THAT MEANS... IF YOUR PARENTS STILL HAVEN'T PASSED IT DOWN TO YOU THREE,
THE UGAJIN'S SECRET MANUAL FOR CONQUERING LOVE?
SOMEWHERE IN THIS HOUSE...

THAT THING IS MINE!!
GET LOST!
YOU GET LOST THEN!!


blow
THE GIRLS IN THE UGAJIN'S FAMILY

ARE ALWAYS SO HYPER.

I guess it's my fault

RUUU
UMBLE

YO, MISTER HOODLUM
YO, YOUNG MASTER.
POINT
I'M THE PRESENT ITSELF!
RAN LOVES ME MORE THAN CAKE.
POINT
YOUR POOR FAMILY MANNERS AND STUPIDITY ARE SHOWING.
Hmm
YOU DIDN'T BUY ANYTHING EVEN THOUGH YOU'RE GOING OVER TO YOUR GIRLFRIEND'S HOUSE?
DON'T YOU THINK IT'S TOO MUCH OF A COINCIDENCE, THAT JUST WHEN YOU ARE ABOUT TO JOIN, SUCH A THING HAPPENED!?
YEAH RIGHT!!
IT'S ALL BECAUSE OF DELINQUENTS THAT WE'RE UNABLE TO USE THE COUNSELING ROOM. THAT'S WHY WE'RE HOLDING A MEETING HERE TODAY.
Uf
IT MUST BE ALL BECAUSE OF THAT WOMAN

CLICK
Ruumble
Bang
stomp
Bang
stomp
Bang
stomp
GO
N
BAM
WHAT'S WITH ALL THE NOISE?
EH!? GRANDPA
OH, YOU'RE FINALLY HERE
I THOUGHT YOU WERE AT HOME
Since the car is still there
BECAUSE OF CERTAIN MATTERS, I TOOK A CAB HERE
HM?

WHO IS THIS YOUNG LAD OVER HERE?
HE'S MY GRANDFA-THER!!
HE'S THE FOUNDER OF MANTEN ACADEMY, MITSUOKA TENSAI!!
MANTEN
DING
HOE~
...SO THAT MEANS TO SAY HE'S ALSO MY GRANDPA TOO?
AHH... ARAKI YUUDAI, OUR NEW ALLY
THOUGH HE USED TO BE A DELIN-QUENT, HE'S NOW RAN'S BOYFRIEND
WHO'S THE BUDDHA OVER HERE?
HO~

Whoo!
Bzzt Bzzt
Bzzt
Bzzt
Bzzt
Bzzt Bzzt
NICE TO MEET YA, G!
HEY HEY HEY!!
WHAT A BIG MASSAGING CHAIR!!
Grandpa don't die on me yet!
RING RING
AH YOUR CELL'S RINGING
Man-
Te
OH
sfx. click
FOI
My phone
GRANDPA, DON'T LISTEN TO A WORD HE SAYS !!
AH, GRAND-FATHER? IT'S KENTO
OHH IT'S KENTO
I WANT TO BUY ASSESSMENT BOOKS SO CAN YOU TRANSFER 3,000,000 YEN TO ME?
FUOFFUO! WHAT ENERGETIC KIDS~
What's with you!?
Quit that!

NOW THAT I THINK ABOUT IT,
GRANDPA THAT'S IMPOSSIBLE
WHERE HAVE I SEEN YOUR FACE BEFORE?
NO WONDER HE'S GRANDPA. EVEN THOUGH HE LOOKS SLOW, HE'S STILL SENSITIVE
THE TRUTH OF ME BEING THE SON OF THAT WOMAN, WILL SOON BE DISCOVERED
MANTEN'S FIRST AND THIRD GENERATIONS OF INHERITORS HAVE ALL GATHERED OVER HERE,
AND I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS IT

WHAT'S SO FUNNY?
NOTHING, BROTHER ♡
DON'T CALL ME THAT! IT'S SO DISGUSTING!!
YOU'RE SO HEARTLESS...
SAAAAAW
DRIIIIILL
CLINK
BANG
BANG
BANG
THEY'RE LOOKING FOR SOMETHING.
LOOKING FOR...?
WHAT'S GOING ON UP THERE...?

sfx: Rip
sfx: BANG
sfx: Dahhhhhhh!!
WE CAN'T HELP IT USING THE NORMAL METHODS WON'T HELP AT ALL
HEY!! DON'T YOU THINK WE'RE OVER DOING IT A BIT?
I'M SURE IT'S HIDDEN SOMEWHERE WE CAN'T SEE AND COME IN CONTACT WITH
REALLY
IT'S ALL MOM AND DAD'S FAULT WHY DIDN'T THEY GIVE SUCH AN IMPORTANT THING TO US BEFOREHAND?

ONCE WE'VE DISCOVERED THE MANUAL, GIVE IT TO ME FIRST,
SINCE I'M THE OLDEST IN THE FAMILY, I SHOULD GET IT FIRST.
HUH!? WHY WOULD YOU NEED SUCH A THING?
DIDN'T YOU SAY THAT THE COUNSELOR ISN'T YOUR TYPE!?
SHUT UP!! JUST GIVE IT TO ME!
WHAT'S THIS? YOU'RE TOO CUNNING!!
BECAUSE KENTO DOESN'T FALL FOR SEX APPEAL, I'M FACING DIFFICULTIES TOO.
I'M GOING TO GET MY HANDS ON IT!
drill
drill
HOW INTERESTING JUST GIVE IT YOUR BEST SHOT!!

the flash
WAH!
HAVEN'T YOU FORGOTTEN SOMEONE!?
YOU BOTH ARE LOVE EXPERTS, SO YOU TWO DON'T NEED THIS BOOK
THIS MANUAL EXISTS FOR YUUDAI'S AND MY SAKE!!!

Pinch
pinch
MOVE ASIDE, VIRGIN
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
sfx roar
DON'T LOOK DOWN ON ME!!
Sob
Sob
Sob
sfx pinch pinch
IT'S MINE!!
PUSH
PUNCH
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD GO TO HELL!
GO DIE!
GRAB
OW! LOOSE GIRL!
STOP THAT!
PUNCH

sfx stop
JEEZ!
SO IT CAN'T BE HELPED HUH?
Woah~ What a fiend!
KENTO !!
YUUDAI!
YOU'RE SUCH AN IDIOT.

I DON'T NEED ANY LOVE CONQUERING MANUAL.
ALL I NEED IS YOU.
YOU STILL DON'T EVEN GET SOMETHING LIKE THAT?

Dumbfounded.
IT'S ALL MY FAULT!!
GOOD GIRL
HUG
Ugajin's Conquering Love Techniques
Edited
AH!
WHO CARES! WHAT DOES IT SAYS INSIDE!?
That's enough!
WE FOUND IT!! MOM ACTUALLY HID IT BY HER BEDSIDE.
WHAT'S THIS? "EDITED" IS WRITTEN...
Looks like she must have added something later

RAN...
WE'RE GIVING THIS TO YOU.
Usagi's Conquering Love Techniques
Erotica
EH...BUT WHAT ABOUT BOTH OF YOU?
IT'S ALL RIGHT
YOU MUST ALWAYS BE CLOSE TO YUUDAI
ONEE-CHAN

Good luck...
CLICK
Ugajin's Conquering Love Techniques
Edited
And like this, Ugajin's Love Conquering Secret Manual (Edited)
has been safety passed down to the third generation...

naked
I WILL LEAVE THAT DECISION TO YOU
YUUDAI, SORRY TO MAKE YOU WAIT SO LONG.
DO YOU WANT TO GO DOWNSTAIRS TO GET SOME CAKE? THE ONE KENTO BROUGHT...
WE'RE GOING DOWN TO EAT CAKE LATER !!
SLAM
Oh!
IT'S START-ING.
YOU SMELL SO NICE...

AND YOU'RE
SPARK-LING
YUUDAI-
WHAT YOU SAID TO ME EARLIER
MADE ME REALLY HAPPY

BECAUSE OF WANTING TO BE WITH ME,
YOU EVEN FOUGHT WITH YOUR SISTERS
OF COURSE I WOULD
AS LONG AS IT'S FOR YUUDAI, I'D DO ANYTHING.
DON'T YOU DARE FORGET
THOSE WORDS

Well...
EVEN THOUGH WE SAID THAT IT DOESN'T MATTER IF WE HAD THAT BOOK OR NOT, I'M STILL CURIOUS
EH. I DON'T KNOW. I HAVEN'T LOOKED THROUGH IT YET
ANYWAY, WHAT DOES IT SAY IN THAT BOOK?
!!!
sfx: sits up
DON'T YOU FEEL THIS WAY?
Curiosity > Desire for sex

DOES IT BUG YOU?
STUPID!! WHY WOULD IT BUG ME?
AS USUAL, HE HASN'T SENSED IT YET
YOU DON'T HAVE TO WORRY, I'LL BET WITH YOU,
THAT TONIGHT, NOTHING WILL HAPPEN BETWEEN THEM.
HOW CAN NOTHING HAPPEN!?
BEING TOGETHER WITH THAT HORNY GUY...
BY NOW, THEY'RE ALREADY...
Thud/Bang
See, it's happened!
HEY, WHAT HAPPENED!!?

WHAT'S WRITTEN IN IT!?
AH...
FOR US IT'S STILL TOO EARLY TO DO THIS!!
she GYAHAHAHAHA
SO TO SAY WRITTEN INSIDE THAT BOOK IS WHAT GRANDMA'S FOURTY-EIGHT DIFFERENT SEX TECHNIQUE IDEAS
Pfft
Pfft
BECAUSE MOM ADDED EVEN MORE THINGS INSIDE IT, THAT'S WHY IT SAYS "EDITED"!!
No wonder she hid it by her bedside
HAH ...!?
THERE'S NO WAY SHE COULD SHOW THAT YUUDA! WHO'S BRIMMING WITH HORNINESS!!
FOR ANY VIRGIN, IT'S TOO ACROBATIC!!
Gyahahaha

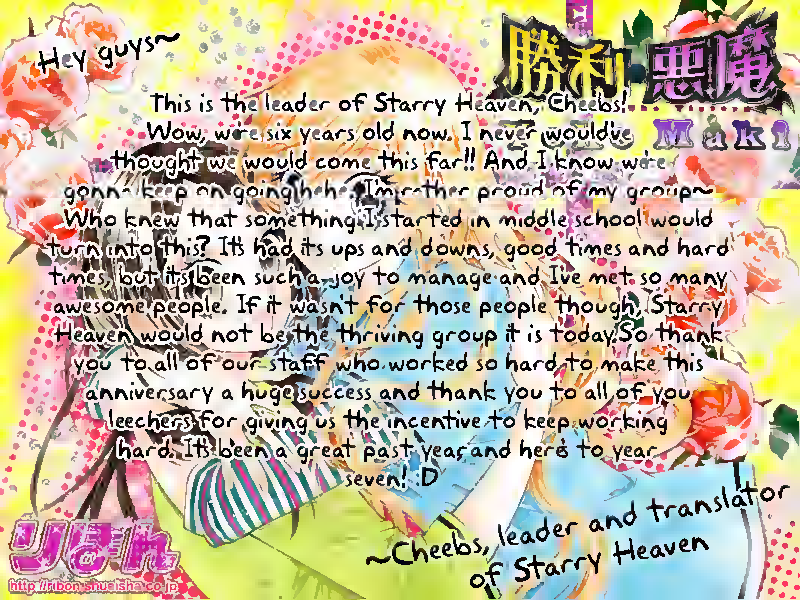
YURI!!
NOBARA!!
STOP SCREWING WITH MEEEE!!
GRANDMA AND MOM ARE BOTH IDIOTS!!!
Just what is written in there anyway?
The girls in Ugajin family are scary,
the Ugajin's family secret manual is even scarier.
That's what Konatsu was thinking while they were attacking the furious despondent one...
Buhwaah!
We're so good!
Eh-eh. I'm going home.

Brought to you by
Starry Heaven
Http://shscans.wordprss.com

Starry Heaven Project

Scanner: Kuinni
Translator: Rella
Proofreader: Cheebs
Editor: Mya
QCs: Sooty, Cheebs, star_light

GALISM


Hey guys~
勝利悪魔
Maki
This is the leader of Starry Heaven, Cheebs! Wow, we're six years old now. I never would've thought we would come this far!! And I know we're gonna keep on going! hehe. I'm rather proud of my group~ Who knew that something I started in middle school would turn into this? It's had its ups and downs, good times and hard times, but it's been such a joy to manage and I've met so many awesome people. If it wasn't for those people though, Starry Heaven would not be the thriving group it is today. So thank you to all of our staff who worked so hard to make this anniversary a huge success and thank you to all of you leechers for giving us the incentive to keep working hard. It's been a great past years and here's to year seven! :D
~Cheebs, leader and translator of Starry Heaven
http://ribon.shueisha.co.jp

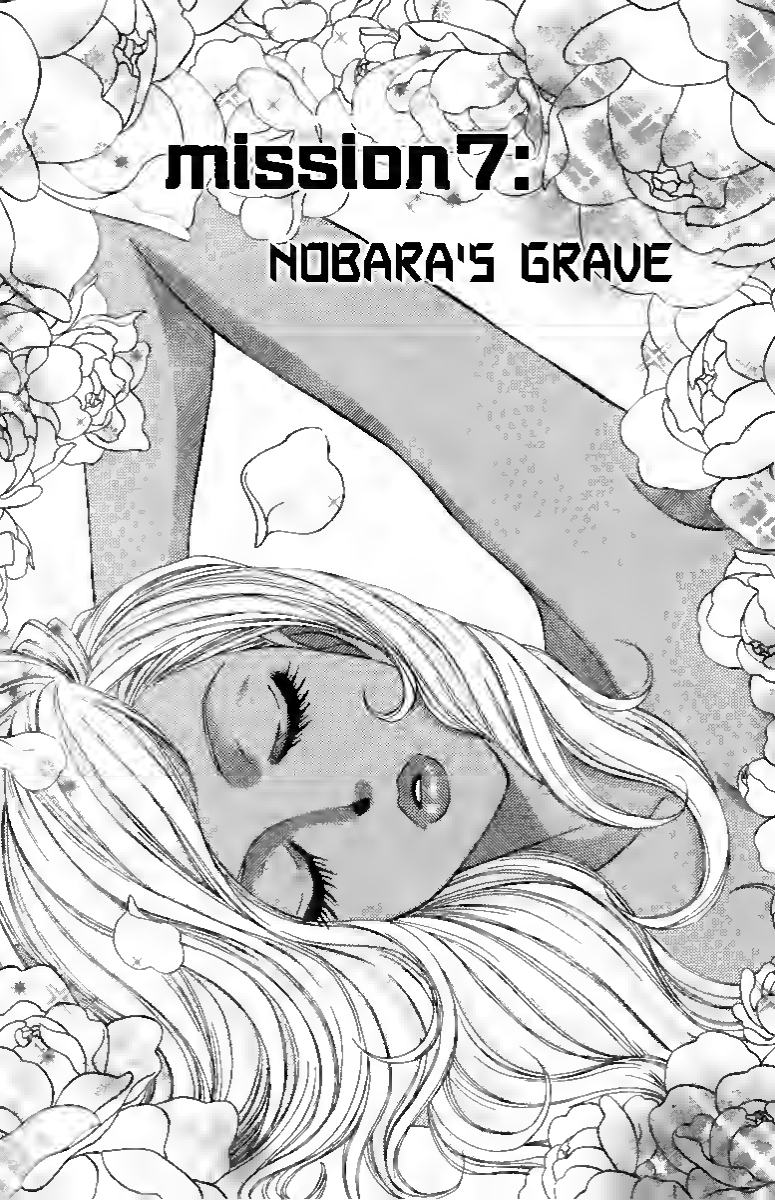
Starry Heaven's 6th Anniversary
Let us grace this celebration
With a dance

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく


mission 7:
NOBARA'S GRAVE

ギャリズム
～恋愛上等3姉妹～

SHINE
dazzling level of over 10,000 lux*.
Swish
WAHH!
MORNING.
I need to reset my body's clock!!
IF YOU LOOK DIRECTLY AT HER, YOUR EYES WILL MELT.
This time the story will be focusing on her, Nobara.
With a bitchy attitude and a tough soul, she's always looking for attention with her proudest and strongest weapon, her big breasts.
As a love expert, countless number of guys have cried because of her.
WHAT!? YOU'RE GIVING YUUDAI A MORNING CALL?
YUP.
IF I DON'T WAKE HIM UP, HE'S GOING TO SLEEP ALL THE WAY TILL AFTERNOON. SO I'M GOING TO CALL AND WAKE HIM UP EVERY DAY

YOU'RE SO SERIOUS IN THE MORNING
WHAT'S WRONG WITH IT? I'VE ALWAYS WANTED TO TRY IT...
AH~♡ YUUDAI, WAKE UP~
Yawn
CAN'T... MY EYES WON'T OPEN...
COME WAKE ME UP WITH YOUR NUDE BODY...
Meanie, what are you saying?
Blush
EH WHY DID YOU SLEEP SO LATE?
YOU SURE? PERVERT
DON'T BE LIKE THIS, IF YOU SKIP LESSONS KENTO WILL BE ANGRY WITH YOU
WHAT I'M SAYING IS... THAT I WANT TO SEE YOU SOON ♡
grinding
grinding
grinding
grinding
pu
sh
splash
covered
in mud

NO...
NOBARA!!
SCREE
Wide Awake.
CH
How could you do this to me?! You are such an XXX! I will never forget about this! I curse you!! I curse all your next generations to have hemorrhoids!
Tch
WHY DIDN'T YOU JUST OVERLOOK THAT?
NO SPECIAL REASON I JUST DID IT ON IMPULSE.

Hmph
REASON... THERE'S A REASON
SO WHAT!?
WHAT ABOUT YOURSELF!? YOU LIKE THE COUNSELOR, BUT YOU'RE TOO SCARED TO EVEN CALL HIM.
He's in the same university
WE'RE TALKING ABOUT YOU HERE RIGHT NOW!!
YOU LIKE KENTO, BUT KENTO SEEMS TO BE INTERESTED IN RAN
BUT RAN DOESN'T NOTICE THIS AND IS BEING LOVEY DOVEY WITH YUUDAI
A LOT!! A LOT!! AM I RIGHT?
I'VE DONE EVERYTHING I CAN...
BUT... FLIRTING AND ACTING ALL PERFECT AROUND HIM DOESN'T WORK.
THIS IS THE FIRST TIME...
THAT I FEEL SO HELPLESS

MORNING!
I DON'T KNOW, MAYBE SHE'S SKIPPING SCHOOL?
Pout
WHO IS...?
Sigh
Sigh
DRIP DRIP
WHERE'S RAN?
EH...
CRUNCH
WHAT A DETEST-ABLE COUNTER-ATTACK
MOR-NING ♡

HAHAHA!! I'M SO ANGRY RIGHT NOW I DON'T FEEL A THING!
YOU'RE INJURED
WHY DON'T YOU ASK THAT PIECE OF SHIT!?
Tch
Surprise
WHAT HAPPENED TO YOU!?
IDIOT! WHAT ARE YOU GOING TO DO IF THE WOUND GETS INFECTED!?
I WILL have my revenge
You better remember this
Let's go to the nurse's office
IF I WERE TO STOP NOW IT WOULD BE THE SAME AS DEATH FOR THE TYPE OF GIRL I AM
SINCE KENTO ISN'T INTERESTED IN ME, I'LL JUST CHANGE MY TARGET
How disappointing
FORGET IT,
HE'S NOT MY TYPE.
YOU BETTER HOPE THE GRAVE YOU DUG YOURSELF DOESN'T GET ANY BIGGER

GO!! BASKETBALL TEAM!
GO!! ASAKURA!!
Do your best!
Kya~
Asakura-kun~
THEY USE THEIR BODY MORE THEN THEIR BRAINS
CONGRATULATIONS!! THE BASKETBALL CLUB GOT INTO THE NATIONAL ATHLETIC MEET
ARE THEY RISING FOR THE NBL TOO!? ACE ASAKURA!
HAVE A WEAK SPOT FOR BIG BOOBS,
GUYS WHO ARE MORE SIMPLE-MINDED,
TARGET LOCKED-ON.
YES,
AND ARE ABLE TO MAKE ME FEEL LIKE A QUEEN... ♡
SHE'S STUBBORN, SELFISH, AND ALWAYS FIGHTING TO BE THE FIRST. SHE WAS BORN EVIL
IT'S ALL BECAUSE OF THAT GIRL!!
WHY DO YOU HAVE SO MANY WOUNDS. .
First-aid Station
Infirmary
It hurts!
I WILL NEVER FORGIVE THAT NOBARA!!

THE ONLY TIME SHE WAS OBEDIENT WAS WHEN SHE HATED GUYS DURING A YEAR IN MIDDLE SCHOOL.
WHAT? NOBARA HATED GUYS!?
IT WAS AROUND THE TIME HER BOOBS WERE GETTING BIGGER
THE BOYS IN THE CLASS GAVE HER MANY WEIRD NICKNAMES. SHE WAS VERY DEPRESSED BY IT.
SHE BECAME VERY DEJECTED AND IT AFFECTED US A LOT.
BUT, WHEN SHE REALIZED THAT HER BOOBS WERE HER STRONGEST WEAPON,
Go out with me!
Why, Nobara?
Ahh, Life is full of joy!
SHE GAINED BACK HER CONFIDENCE AND ILL-MANNERED PERSONALITY AND ALSO BECAME MORE OPEN-MINDED
SHE CHANGED HER BOYFRIENDS SO QUICKLY THAT IT SEEMED LIKE SHE WAS JUST HAVING HER REVENGE
WHY ARE GUYS FOOLED BY BIG BOOBS BEFORE FALLING FOR THE GIRL?
DON'T ASK ME SUCH A QUESTION
I DON'T THINK IT HAS ANYTHING TO DO WITH THE BODY
FALLING FOR SOMEONE IS AN UNEXPECTED THING
I THINK THEY MUST HAVE BEEN ATTRACTED TO A PART OF THE PERSON, AND THEN FALLEN FOR THEM UNKNOWINGLY, RIGHT?

WOAH. IT'S RARE TO HEAR YOU COMMENT ABOUT THINGS NOT RELATED TO SCHOOL.
I'M A NORMAL BOY TOO!
I GUESS YOU'RE RIGHT.
SO DO YOU HAVE ANYONE YOU LIKE?
EH?
WHAT'S WRONG?
AH...
MAY-
BE...
sfx: (hum)

SWISH
RAN!
I HEARD YOU WERE INJURED
GREAT! YOU WOKE UP
DON'T FORGET, LESSONS ARE GOING TO START SOON FOR BOTH OF YOU
THANK YOU, KENTO!
YUUDAI, LISTEN TO ME.
EARLIER THIS MORNING, NORA...
SWISH
MADE ME SUFFER SO MUCH
SHOCK
CLOSE

EH...
NO WAY, WAIT...
YUUDAI THIS IS...
THE NURSE'S OFFICE...
YUUDAI !?
SLIDE
IDIOT, WHAT ARE YOU DOING?
IT HURTS...

What..?
NO GUYS, OTHER THAN ME, ARE ALLOWED TO TOUCH YOU.
How did it turn out like this!?

I'M SURE ALL HER EFFORTS WILL GO TO WASTE AGAIN
I didn't know she used to be in the Cheerleading team...
SHE'S GOING BACK TO CHEERLEADING JUST FOR THE STAR PLAYER OF THE BASKETBALL TEAM.
BUT THE BSQ GIRLS GROUP WHO SHE HAS CUT OFF ALL TIES WITH IS ALSO THERE.
MANY GIRLS HATE HER FOR STEALING THEIR BOYFRIENDS...
OI, RAIN,
I DON'T THINK THAT HER PLAN WILL GO SMOOTHLY...
ARE YOU LISTENING?
Grr
HMMPHH! WH T'S THE MATTER? SHE HERSELF ENTERED THE ENEMIES' TERRITORY, SO SHE SHOULD KNOW OF THE RISKS
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO HER!

If I don't do this much,
I won't be able to suppress the pain on my knees
ANYWAY, SHE NEEDS TO GO THROUGH SOME DOWNS IN LIFE,
TO UNDERSTAND THE PAIN OF BEING UNABLE TO START FRESH OR STAND UP
GIRLS' JEALOUSY AND BOYS' ATTENTION ARE THE SOURCES OF MY ENERGY!!
charging
SO SHOCKING
DID YOU SEE HER BOOBS?
THAT'S RIGHT
YOU'VE GOT NERVE TO COME BACK HERE
HERE'S MY CHANCE
SORRY
Asakura
bounce
bounce

...YOU ...
CAN YOU PLEASE LEAVE...
sfx: Whoosa
DO YOUR BEST, ASAKURA-KUN. ♡
sfx: Jiggle
Instant Kill "Triple Ball" Technique!!
WHAT A WASTE ...
DON'T, ASA-KURA ...
LETTING EVERYONE SEE THIS KIND OF STUFF DURING TRAINING, HOW CAN WE FIGHT ALL THE WAY TO THE NATIONALS!?
STOP THIS NONSENSE! PLEASE LEAVE!
Stagger
Stagger
Stagger
Jiggle
Shocked
Jiggle
Jiggle
SHE DESERVED IT!!
HER BIG BOOB ATTACK FAILED!
SO EMBARRASSING!!

sfx kick
sfx bounce
sfx bounce
sfx bounce

The curse that I wanted,
really came true
Yawn
FUAAAH...
MORNING
STRANGE
LOOKS LIKE WE'VE GOT "LOVE CODE BLUE" ON OUR HANDS
I'm a supporting character actually
sorry

she dead
WAH!
YOU BETTER LOOK CAREFULLY! THIS IS WHAT HAPPENS TO PEOPLE WITH A BROKEN HEART!!
SLAM
It is the critical condition caused by shock of a lost love!!
Let me explain what the Ugajin family meant by the term "love code blue."
COME BACK TO US, NOBARA!
HEAD TOWARDS THE LIGHT ..!!
INTAKE OF TAURINE HAS REACHED 6000MG THAT'S THE MAXIMUM!!
SEXUALITY, APPETITE AND THE WILL TO LIVE ARE DECLINING!
WIGGLE WIGGLE
OPEN
BOYS NUDE
SUMMER
Wet guys
RESPONSE AFTER LOOKING AT A GUY'S NAKED BODY... NONE!
NO SEXUAL REACTION EITHER.
FALLING OUT OF LOVE CAN'T BE THE ONLY REASON SHE'S SO DEJECTED,
THERE MUST BE OTHER REASONS
YURI, NOTHING WORKS AT ALL. SHE'S.. ALREADY GIVEN UP..
LET'S LEAVE IT FOR TODAY.
WE CAN'T!! SHE MUST GO TO SCHOOL LOOKING NORMAL AT LEAST.

I've never seen her so dejected before.
Put on her coloured contacts
She's right. Up until now, there were other times when Nobara was rejected,
not willing to accept it, she would immediately find herself a new love,
step
step
step
AH, KENTO...
Anyway,
it doesn't matter to me.
HEY, ALL THREE OF YOU ARE HERE TODAY
MORNING
WHAT!?
THAT'S RIGHT

heave-ho
heave-ho
heave-ho
No! Those are the Usagin sisters!The first and the last one are helping the middle one move
What club do they belong to?
IS NOBARA CONSCIOUS!?
I WONDER WHAT'S GOING ON...
"I'M GOING TO DIE SOON, PLEASE HELP ME TO ENGRAVE THESE WORDS ON MY GRAVE.."
"THE WORLD'S NUMBER ONE IDIOT AND ARROGANT BITCH LIES HERE."
SEE!?
After school,..
SIGH
IN THE END, WE STILL SKIPPED LESSONS TO TAKE CARE OF HER
BUT AT LEAST SHE'S FEELING BETTER
Counseling Room
相談室

Well
EITHER WAY, WE SHOULD LEAVE, RAN
EH... WHERE ARE WE GOING?
TO FIND OUT WHY NOBARA IS LIKE THIS OF COURSE
EH... DO WE REALLY NEED TO?
SO IN SIMPLE TERMS, SHE IS GETTING RETRIBUTION NOW FOR MAKING SO MANY BOYS CRY?
SHE SAID BEFORE THAT SHE WOULDN'T GO FOR GUYS WHO WERE PRE-OCCUPIED WITH SOMETHING BUT RATHER THOSE WITH A HOLLOW EYE
SHE SAID THAT HERSELF. YET SHE TARGETED SOMEONE WHO SEES PLAYING BASKETBALL AS HIS LIFE
MAYBE YOU DON'T UNDERSTAND, BUT I UNDERSTAND A BIT
ABOUT HOW NOBARA IS FEELING
BEFORE SHE GETS SERIOUS WITH SOMEONE SHE ALWAYS CHANGES THIS IS BECAUSE SHE WANTS TO STAY IN A SERIOUS RELATIONSHIP
SHE'S AFRAID OF THE PAIN THAT SHE'LL HAVE TO GO THROUGH IF THEY SPLIT UP

The pain in my knees,
getting into a fight with Yuudai,
those were all her fault.
I DON'T UNDERSTAND HER
THAT'S WHY SHE WAS ANGRY WITH YOU
SHE ACTUALLY WANTS A SERIOUS RELATIONSHIP
Ha...
IT FELT GREAT!
SHE FELL SO HARD ONTO THE GROUND WHEN I STRETCHED OUT MY LEG
IT WAS SO FUNNY SEEING NOBARA IN THAT PRANK YESTERDAY
Ha ha ha
LOOKING AT HER AFTER FALLING ON THE FLOOR MAKES ME FEEL SO MUCH BETTER
I HOPE SHE COMES AGAIN I WAXED THE FLOOR DO YOU THINK SHE'LL JUST FALL ON HER OWN THIS TIME?
Pfft
YOU'RE GOING TO MAKE HER FALL AGAIN!?
Everything
is all her fault.

I'LL GET AT LEAST FIVE OUT OF THE NINE OF THEM.
crack
RAN!
YURI, DON'T STOP ME...
But
I KNOW, RIGHT? GYAHA-HAHA!
WE WILL USE THEIR BLOOD AS AN OFFERING!!
OKAY!! WE'LL SHOW YOU THE "DANGEROUS THREE" UGAJIN SISTERS!
NOBARA!
THIS WILL ONLY MAKE ME LOOK PATHETIC
GRAB
STOP IT.

IT'S NOT FINE!! IF ONE OF US GETS BULLIED, THE OTHER TWO WOULD GET REVENGE.
THAT'S HOW THE SISTERS IN THE UGAJIN FAMILY DO THINGS!
THAT'S RIGHT! EVEN THOUGH YOU HAVE A BAD PERSONALITY,
WE'RE NOT GONNA IGNORE THIS, ESPECIALLY WHEN YOU'RE BEING BAD-TEMPERED!
IT'S ALRIGHT,
LEAVE IT...
KENTO ISN'T INTERESTED IN ME,
SO I WANTED TO FIND A NEW TARGET. IT'S MY FAULT...
WHAT!? IF YOU LIKE KENTO, THEN WHY DIDN'T YOU CONFESS TO HIM?
NO... RAN, YOU SHOULDN'T BE THE ONE TO TALK ABOUT THIS...
IT'S WEIRD TO GIVE UP BEFORE YOU EVEN TRY!
ぶち

GEH! WHY
YOU'RE THE LAST PERSON I WANT TO BE LECTURED BY!!
SO WHAT IF I LIKE HIM!?
LOVE IS JUST AN ILLUSION!!
YURI, YOU'RE THE SAME! FALLING FOR THE TYPE OF GUY YOU DON'T LIKE
EVEN YOU FIND IT UNBELIEVABLE! THAT'S WHY YOU DON'T CALL HIM EVEN WHEN YOU WANT TO MEET HIM!
RIGHT NOW YOU'RE LOVEY-DOVEY WITH YUUDAI,
BUT WHEN THINGS GO BAD, YOU'LL FIGHT OVER THE LITTLEST OF THINGS.
YOU GUYS WILL BREAK UP SOMEDAY.
sfx: Uwaaahhh
うぁ
THEY'RE ALL ILLUSIONS!
WE CAN'T BE SERIOUS WHEN IN LOVE!!
Be it good or bad,
those who have this energy are able to lead others.
ふぁ
ふぁ
ふぁ

When the full-of-confidence Nobara said this, of course I believed it.
It might be true that my relationship with Yuudai is all just an illusion.
and yesterday we fought because of something small.
War War War
Uwaaahh
Uwaaahh
DEPRESSED
Pon

DON'T SCARE ME.
SEEING YOU CRY LIKE THAT,
MADE ME THINK THE WORLD WAS GOING TO END
At that moment,
I saw it.
sniff
sniff

I'M...
A withering flower,
revived and starting anew.
I'M FINE.
I finally understand
how great
love can be.

sfx: balls rolling and bouncing
sfx: balls rolling
WHAT, THAT GIRL ISN'T COMING?
EVEN WHEN WE MANAGED TO CLEAN THE FLOOR TILL IT WAS SO SLIPPERY
Yeah~
WHAT?
sfx: Slips and falls
IT'S NOT LIKE I DON'T UNDERSTAND HOW THOSE GIRLS ARE FEELING
ANYONE WOULD WANT TO STEP ON A BEAUTIFUL ROSE
BUT,
A ROSE IS A ROSE, AND I'M THE ROSE THAT BLOOMS IN THE FIELD

AND THAT MEANS,
THAT I'M TOUGH AND WILD.
That's right,
be it good or bad,
this is how Nobara is.

AH,
KENTO WAIT FOR ME LET'S GO HOME TOGETHER ♡
WHAT AN IDIOT
SERI-OUSLY,
JUST A MOMENT AGO SHE WAS WEEP-ING
If we had to say, there would be one thing.
GUESS YOU'RE RIGHT ♪
I DOUBT SHE LEARNT ANYTHING AT ALL.
SO, WHAT DID SHE LEARN FROM HER LESSON THIS TIME?
IS THIS SENSEI?
THIS IS YURI
NO, IT'S NOT LIKE THAT I'M NOT BOOK-ING AN AP-POINTMENT FOR COUN-SELING
I JUST
If you really like someone, you'll tend to become more honest.
WANTED TO KNOW HOW YOU'VE BEEN DOING RECENTLY

This must be the most important thing.
Ha. ha.
DID YOU SEE THAT PERSON? HE ONLY JUST GOT TO SCHOOL
DIDN'T ANYONE WAKE HIM UP?
OH NO!! BUT HE STILL CAME TO SCHOOL, SO THAT'S AN IMPROVE-MENT!
SASO
HUFF
HUFF
ding-dong
ding-dong
YUUDAI, I'M SORRY, I FORGOT TO CALL YOU!!
HAS SCHOOL ENDED ALREADY ...?
I'M REALLY REALLY SORRY!! BECAUSE SOMETHING HAPPENED TO NOBARA THIS MORN-ING..
TODAY "AGAIN", RIGHT?
Shock
.....
BASED ON WHAT NOBARA TOLD ME...

WE'RE NOW AT THE LOVEY-DOVEY STAGE,
BUT WHEN THE RELATIONSHIP TURNS COLD,
WE'LL START TO FIGHT OVER THE SMALLEST THINGS
SOMEDAY, WE'LL BREAK UP.
BUT,
EVEN SO, MY FEELINGS FOR YOU WILL NEVER STOP.

Ah,
no point worrying over things that will happen in the future,
because we're happy now.
Now, maybe I can forgive Nobara.
EVEN THOUGH I'M LATE, I'M GLAD I TURNED UP
sfx: push
sfx: splash
sfx: slap

Fufufu
A love expert,
whom many guys have cried over.
Por pon
Even if she meets someone she likes, she doesn't have the courage to hold onto him.
Ah...
Come~ Let's go home!
If Nobara dies, I would engrave this set of words on her grave.
"The world's number one stubborn and useless bitch lies here."
NOBARA!

GALISM

Starryheaven.freehostingguy.net
http://shscans.wordpress.com/
http://z3.invis.onfree.com/Starry_Heaven/index.php

Starry Heaven Project

Scanner: Kuinni
Translator: Rella
Proofreader: Revy
Editor: Mya
QCs: Sooty, Cheebs, star_light

GALISM

This is a free scanlation by fans for fans.

We had nothing to do with its production and all rights belong to the original publisher and mangaka. If you somehow paid for this, then you've been royally screwed over. While this may be free, don't forget to support the mangaka in any way you can once his/her work becomes available for retail sale in your country/language! But don't forget, as much as we say support the mangaka, to support us at Starry Heaven too! A nice comment in our forum or chatbox is all it takes to make our day. Thank you for reading and hope you enjoy the chapter.

Starry Heaven

SOO, YOU SAY YOU WANT MORE RELEASES?
THAT CAN BE POSSIBLE, HOWEVER...
Grip
WHAT'S THIS?
A FAN FROM STARRY HEAVEN?
HM, YOU'RE INTERESTED IN OUR PROJECTS?
WE NEED EDITORS,
SLAM
Fwip
Fwip
AND JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS!
JAPANESE PROOF-READERS,
DON'T YOU SEE--- WE DO NEED YOU AT STARRY HEAVEN!
SO WHY NOT TAKE THE TEST, HM?
To also save the staff from Cheebo-
I only asked what time it is
If you're interested in joining Starry Heaven, please visit our forum and go to the recruitment section and apply today!
http://z3.invisionfree.com/Starry_Heaven/index.php
つづく

mission 8:

The Bad Girl and the Rain Man

Transcendence

AH, YURI!
WHAT'S WRONG? WHY'D YOU BRING AN UMBRELLA?
IT'S SUNNY RIGHT?
WILL IT RAIN IN THIS KIND OF WEATHER?
AHHH,
IT'S BECAUSE I'M GOING TO SEE SOMEONE LATER
...AND THAT GUY'S,
A RAIN MAN*.

*T/N The term 'rain man' is used in Japanese mythology for a male spirit that can summon rain - the male version of a rain woman

キャリズム
～恋愛1学3年生～

Ohhhhhh that's right.
Compared to her, I...
Even though Yuri doesn't flaunt it, she's pretty much gone all the way already
That's right!
EH? A RAIN...
MAN?!
This can't go on!!!
Even though I'm dating the aggressive type, I don't know why I still haven't even reached home base!
As long as there's a chance,
OH YEAH DO YOU WANT TO COME TO MY HOUSE TODAY?
SURE,
ARE YOU MENTALLY PREPARED FOR THIS ALREADY?
I can do it anytime...—

Hmph!
IF MY GRADE GOES DOWN ANY MORE, I MIGHT HAVE TO REPEAT THE GRADE, AND THAT'LL MAKE KENTO LOOK BAD
WHAT?! WHY DO YOU NEED KENTO, WHO'S IN A LOWER GRADE THAN YOU ARE, TO TUTOR YOU?!
HMPH, YOU JUST WANT TO BE ALONE WITH HIM!!!
IF YOU WANT TO BE ALL LOVEY-DOVEY, GO SOME-WHERE ELSE
KENTO IS GOING TO TUTOR ME AT THE HOUSE NOW
NO WAY!
Pull yourself together, man!
You can't fog the mirror like anymore!
Depressed
Wait...
Nobara, whose target is Kento, and Kento, who doesn't want Ran to be with Yuudai, formed an evil alliance and were successful!
Damn, will we fail today too?
Hey! Don't get so de-pressed!
Aren't you a little too sad?
Sigh~~~
Yank
ON SECOND THOUGHT, LET'S NOT!!!
LET'S GO BEFORE IT GETS DARK AND THOSE RATS THAT LIVE ABOVE ME WAKE UP...
OKAY THEN, HURRY UP!
THEN... COME TO MY HOUSE INSTEAD THOUGH IT IS A BIT FAR AND SLIGHTLY MESSY COZ I LIVE ALONE
IT'S TOTALLY FINE, I REALLY DON'T MIND!

WE'RE STILL VERY YOUNG,
THERE ARE SOME THINGS THAT WE SHOULD DO NOW WHILE WE STILL CAN!
Gleam
?
Y-Yuuko, it's so scary here...
so dark and eerie...
THIS WILL CREATE BEAUTIFUL MEMORIES!
ARE WE GOING TO DO IT RIGHT IN FRONT OF THAT STONE LION GUARDIAN?!
DON'T WORRY ABOUT SUCH TRIVIALITIES!
DO YOU KNOW WHY I COME TO SCHOOL AND ENDURE THOSE BORING CLASSES EVERY DAY?

THAT'S BECAUSE I WANT TO BE WITH YOU,
JUST THE TWO OF US, ALONE, LIKE THIS.
This electrifying, wrenching sensation—
Now is the right time.
I'm screaming inside and that's insane!
THIS IS REALLY ...

YOU TWO!
DON'T BE SO INTIMATE IN FRONT OF THE GUARDIANS; YOU'LL BE PUNISHED BY THE HEAVENS!!!
SFX: hmh
THIS IS OUR MEETING SPOT!
YOU'RE AN EYESORE, HURRY UP AND DISAPPEAR! PENNILESS LOVERS!!!
Even skimping on the hotel fee?
SFX: Gasp
SFX: Gasp
SFX: Gasp
WHAT ARE YOU DOING-?
...YOU BRATS MUST BE FROM MANTEN MIDDLE SCHOOL DIVISION!

SFX WHACK
SWING
ANYONE WHO INTERFERES WITH MY FIRST TIME —
SFX K.O
EVEN IF THEY ARE GODS, I'LL SEND THEM INTO HELL!!!
THIS GIRL ACTUALLY DARED TO SAY IT...
What a pervert

DO NOT UNDERESTIMATE US, THE NIGHT FOX!!!
Fwish
D-DAMN IT!
RE-MEMBER THIS!
WHAT?!
SHE JUST SAID THE NIGHT FOX?
YOU'VE HEARD OF IT?
Vr
OF COURSE I HAVE
THAT WAS THE NAME OF YURI'S OLD GANG

Transcendence
—NOW I REMEMBER. WHEN I WAS IN MIDDLE SCHOOL
THERE WAS A VERY STRONG GIRL GANG
IT HAD THE SAME DISCIPLINE AS BOY GANGS
RUMORS SAID THAT ONLY THOSE WHO PASSED ALL OF THE TESTS COULD JOIN.
Interview scene
Do you dislike certain types of guys to look?
What type of guy do you like?
What sign were you born under?
THAT WASN'T A RUMOR, THOSE WERE THE RULES YURI HAD SET UP
THE YURI BACK THEN WAS REALLY INVINCIBLE
Look! AHHH
Health education
Ran! Look very carefully
Love education
Riding motorcycles and frequently switching boyfriends are my trademarks
Ran!
If you have time for homework why don't you use it to learn how to fight!
Headbutt education
If they became famous at Manten then they'd become that year's Hot Girl Group and be known throughout the nation
All of the gang members entered Manten High School, because they wanted to become legendary
Famous Hot Girl School Manten High School's debut mg
National Special on Hot Girls!!
Manten Private High School Senior Division
MANTEN PRIVATE HIGH SCHOOL
Hot Girl Group
HAS BEEN CHOSEN!
UM performance
SHE TAUGHT ME MANY, MANY THINGS
RIGHT FO

Night Fox Was Here
NIGHT FOX 来!!
13
02
However, because of that, the Night Fox became famous, everyone knew about them...
Until the end of their reign, they never became victims of their brothers.
I'VE ALSO HEARD THIS STORY.
ABOUT SEVEN GIRLS RIDING ONE MOTORCYCLE AND RUNNING DOWN BOYS, CHASING AFTER YOUNG MEN IN THE STREETS...
NIGHT FOX
Hot boy! Everyone's after him!
Save me!
Vroom
BUT WHAT'S MOST BAFFLING IS THEIR SUDDEN DISBANDMENT.
THEY INSPIRED COUNTLESS LEGENDS WITHIN A SHORT AMOUNT OF TIME, BUT ALL OF A SUDDEN THE GANG JUST DISAPPEARED.
WHY?
THAT ... I DON'T KNOW THE REASON FOR THEIR DISBANDMENT EITHER.
ABOUT YURI'S SUDDEN CHANGE,
IT'S FORBIDDEN TO TALK ABOUT IT IN THE UGAJIN FAMILY.
EH..? WHY?

Then one day there was a terrible rainstorm
She returned home covered with wounds
WHEN HER FIRST YEAR OF HIGH SCHOOL WAS COMING TO AN END SHE SAID THAT SHE WANTED TO DROP OUT OF SCHOOL BECAUSE SHE HAD TO REPEAT A GRADE
SHE AND OUR PARENTS HAD LOTS OF ARGUMENTS ABOUT IT
"Leave me alone!"
"Hurry up and wait a second!"
At that moment, —
I'm sorry to have worried you before!
"Even though I have to repeat a grade, I still want to go to school."
SEEING THE INVINCIBLE YURI CRY, WE DIDN'T DARE TO QUESTION ANYTHING,
AND THAT WAS THAT

Vssssshh
Plip
IT REALLY IS RAINING
Plip
OH YEAH,
YOUR SISTER SAID THAT SHE'S GOING TO MEET UP WITH A RAIN MAN, RIGHT?
EH
YEAH
... WAIT A MINUTE ...
WHAT?!
THERE ARE PEOPLE ORGANIZING THE NIGHT FOX AGAIN? THEY PROBABLY DON'T WANT TO LIVE ANYMORE
WHAT DID YOU SAY?!

That's my Wallet!
SHUT UP, GET AWAY FROM ME!
SORRY TO INTERRUPT, KENDO-KUN
WHAT'S WRONG WITH MY TOPS?!
"JUST STUDYING?" TRYING TO FLASH OFF YOUR BOOBS, MORE LIKE?!
WHAT ELSE COULD MAKE A WOMAN SUDDENLY WANT TO CHANGE, BUT A MAN?
EH? WHAT, WHAT?
I DON'T KNOW FOR SURE, BUT JUDGING FROM HOW QUIET YURI-CHAN'S BECOME ...
THE TRUTH BEHIND NIGHT FOX'S DISBANDMENT?
"So, you must be Ogejin Yuri-kun"
HE WAS A NEWLY-APPOINTED PASSIONATE IDIOT APPARENTLY SENT BY THE SCHOOL AUTHORITIES TO DEAL WITH TROUBLE-MAKERS HOWEVER
BACK THEN, THIS TSUKIYAMA GUY WAS THE FULL-TIME COUNSELOR OF OUR SENIOR DEPARTMENT
Counseling Room
相談室

Bastard—you newcomer scum, how dare you address me so casually? Do you wanna die?!
K-kelme*
SHE WAS EXCESSIVELY RASH EVEN AT SCHOOL...
...HE WAS NO MATCH FOR THE QUEEN OF DELINQUENTS.
* T/N: A kelpie is a water demon who kills by strangulation.
HIS MANDATE WAS TO PROVIDE COUNSELING TO EVEN THE WORST TROUBLEMAKERS TO PREVENT THEM FROM BEING SUSPENDED
Gah
SOUNDS LIKE THAT WOMAN ALRIGHT!
It's been a long time!
Hi
Nice to meet you
NO MATTER HOW VICIOUSLY SHE GLARED AT HIM...
NO MATTER HOW MUCH SHE PUSHED HIM ASIDE...
Why are you so persistent?!
I'm not a stalker!
No Mr. Policeman
He he
Yuri-kun!
NO MATTER HOW MUCH SHE KICKED AT HIM, THAT TSUKIYAMA WOULDN'T GIVE UP ON HER.
Transcendence

IN THE END, YURI OPENED UP HER HEART.
YURI-KUN!
Sorry the meeting was extended.
Ticket Booth
AH.
IT'S RAINING SO HARD.
THAT'S BECAUSE SENSEI IS A RAIN MAN.
— BEFORE THAT, YURI'S VIEW TOWARDS LOVE WAS —

IN ORDER TO MAINTAIN HER STRONG-WOMAN IMAGE, SHE WAS VIOLENT TOWARDS BOYS.
SHE CHANGED BECAUSE OF TSUKIYAMA.
SHE GAVE UP HER STUBBORNESS AND COMPETITIVENESS. IT WAS HER FIRST TIME MEETING SUCH AN HONEST MAN,
AND SHE FINALLY UNDERSTOOD WHAT LOVE REALLY IS
—HOWEVER, BECAUSE OF THEIR LOW ATTENDANCE, YURI AND HER GANG MEMBERS HAD TO REPEAT THEIR GRADE.
EVERYONE WANTED TO DROP OUT TOGETHER
"FRIENDSHIP COMES FIRST." THIS WAS A RULE YURI HERSELF HAD DECREED
CAUGHT BETWEEN TSUKIYAMA AND HER RULES, YURI BECAME SELF-DESTRUCTIVE. RAN YOU REMEMBER THAT, RIGHT?
"Leave me alone"
Ah
FINALLY SHE CHOSE TO REMAIN IN SCHOOL, BUT BY DOING SO SHE BETRAYED HER FRIENDS...
EVERYTHING HAS ITS RULES; ONE HAD TO LEAVE IN THE SAME WAY THEY HAD ENTERED.

The wounds from that time—
Then,
IT WAS A LAW SHE HERSELF HAD ESTABLISHED, ALL THE MORE REASON TO FOLLOW IT, RIGHT?
We'd never known that
Yuri-chan had someone that she liked so much
IT'S BEEN AWHILE, HASN'T IT? EVER SINCE I STARTED COUNSELING AT UNIVERSITY INSTEAD, IT'S BEEN HARD TO GET OUT LIKE THIS
MUST BE BECAUSE THERE ARE PLENTY OF TROUBLED KIDS THERE...
AS USUAL THEY FALL ON YOU CRYING AS THEY SPEAK?
AND THEN YOU GET STRESSED OUT ABOUT THEIR WORRIES AND DIFFICULTIES?
YEAH. IT'S PAINFUL TO WAKE UP IN THE MORNING
IT GETS WORSE !!!
THEY SAY THINGS LIKE, SENSEI, PLEASE STOP COUNSELING ME!
ARE THE UNIVERSITY STUDENTS MAKING FUN OF YOU?

AH, YEAH... IT'S BEEN CHAOTIC THANKS TO THAT, EVERY DAY HAS BEEN FUN.
I'VE BEEN HEARING OF THE LEGENDARY THREE UGAJIN SISTERS
LEAVING THAT ASIDE YOUNGEST SISTER HAS ENTERED HIGH SCHOOL TOO, EH?
B3
SFX: Stiff
Tied upside-down
Trussed in a sack
IT'S FINE THOUGH... YOU ORIGINALLY WANTED TO BECOME A COUNSELOR SO THAT YOU COULD TAKE ON THEIR WORRIES, RIGHT?
IF YOU COULD PUT UP WITH MY BAD BEHAVIOR, NOTHING ELSE SHOULD SHAKE YOUR COMPOSURE
I'M... REALLY GLAD THAT I DIDN'T QUIT SCHOOL BACK THEN
IT WASN'T EASY, BUT SENSEI WAS DETERMINED TO MAKE ME SEE SENSE, EVEN THOUGH I WAS IN SUCH A CONDITION
HANG ON YOU'RE NOT CRYING ARE YOU?!
SNUB
OF COURSE NOT... A SPLENDID, IMPOSING MAN LIKE ME. WAAAH...
Screech
OI, LOOK WHERE YOU'RE DRIVING!
Screech
DON'T WORRY, BECAUSE I'LL DEFINITELY WORK HARD.
STARE

I WILL STUDY SERIOUSLY AND FINISH HIGH SCHOOL.
BE-CAUSE I HOPE,
THAT YOU WILL SEE ME AS A WOMAN SOON.
SFX. Zaaaaa
SFX. Zaaaaa
Transcendence

I'M NOT ASKING YOU TO DRIVE ME DIRECTLY TO YOUR HOUSE, THOUGH.
DON'T WORRY ABOUT IT,
I WON'T RUN AWAY.
YOU MUST TREASURE THE PRESENT,
BECAUSE THAT SEEMINGLY ENDLESS TIME IS SHORTER THAN YOU THINK IT IS.
OKAY.
OH YEAH, ACTUALLY I WAS ABOUT TO GET IN CONTACT WITH YOU,
RECENTLY I HAVE BEEN HEARING SOME RUMORS

SHOULD YOU BE LEAKING THIS INFORMATION TO ME?
OH!
DURING THE TEACHER CONFERENCE, THE MIDDLE SCHOOL PRINCIPAL SAID,
THERE ARE RUMORS ABOUT AN ACTIVE GANG USING THE NIGHT FOX'S NAME.
YEAH BECAUSE I HAVE FAITH IN YOU
—ALL RIGHT THEN, SEE YOU AGAIN NEXT TIME.
YURI WILL FIND OUT SOONER OR LATER.
GIVEN YURI'S PERSONALITY, SHE'LL CERTAINLY BEAT THEM UP.
ACCORDING TO THE MIDDLE SCHOOL PRINCIPAL,
THE NIGHT FOX IMPOSTERS ARE THREE THIRD-YEAR (8TH GRADE) STUDENTS WHO CAUSE TROUBLE FREQUENTLY
What do we do? It took a lot for her to become calmer and gentler

LET'S DO IT OURSELVES.
I DON'T WANT YUKI TO WORRY ABOUT THIS.
SO NOBARA AND I WILL TAKE THEM ON.
SHIT!
As expected of my women
SHE'S SO FULL OF HERSELF...
Now that's leadership!
AH! SHE'S BACK!
DON'T TELL HER ABOUT WHAT WE DISCUSSED!
ACT LIKE NOTHING S HAPPENED!!!
SFX Ka-mak
WELCOME BACK. ♡
How sickening.
No matter what happens,

DAMN IT~~ THAT GIRL FROM YESTERDAY REALLY PISSES ME OFF
NOW WHAT? LET'S FORGET ABOUT HER?
HOW CAN WE IGNORE HER!
IF SHE BELITTLES US, THEN THE NIGHT FOX WILL LOSE ALL OF ITS PAST GLORY.

If anyone want to interfere with Yuri's true love

I will definitely make them pay!—

TOP FIGHTERS, LOVE SUPREME UGAJIN SISTERS TRIO
IS HERE!!!
OVER HERE!

WHAT KIND OF JOKE IS THIS?! WHAT'S WRONG WITH USING OTHER PEOPLE'S NAMES?!
WHA-
I CAN'T TELL HIM THAT IT WAS BECAUSE I TOLD HER THAT CERTAIN THINGS CAN ONLY BE DONE WHILE WE'RE STILL YOUNG
WHY DON'T YOU STOP THEM...?
WHO will be punished by Heaven.
And there are only two sisters
SFX: Ami

Is she he? that she must be overjoyed
WHAT NOW? I DIDN'T THINK THEY HAD THIS MUCH SPIRIT.
IT'S NOT BECAUSE WE WANT TO BE-COME FAMOUS!
NIGHT FOX 01
IT WAS A GREAT GANG, SO IT MUST BE CONTINUED
WE HAVE ALWAYS ADMIRED THEM, BUT THEY SELFISHLY DISBANDED
THE PRICE THAT YURI PAID FOR HER LIBERATION WILL GO TO WASTE
BUT, IF WE ACKNOW-LEDGE THEM,
WE'RE NOT THAT EASY TO TAKE DOWN!!!
DESTROY US IF YOU CAN!
CRUNCH
CRUNCH
WE WILL USE ALL OF OUR POWER TO DESTROY YOU!!!
AT LEAST, BASED ON YOUR GREAT DETERMI-NATION,

HEY YOU GUYS,
WHAT ARE YOU DOING?
YURI!
WHY ARE YOU HERE?!
TSUKIYAMA TOLD ME,
THAT SOME PEOPLE WERE USING THE NIGHT FOX'S NAME CONGREGATING AT THIS SPOT.
GYU
SFX: Hug
SFX: Shock
... YURI ...?
UGAJIN YURI?
NO WAY ...
QUEEN OF THE NIGHT FOX?!

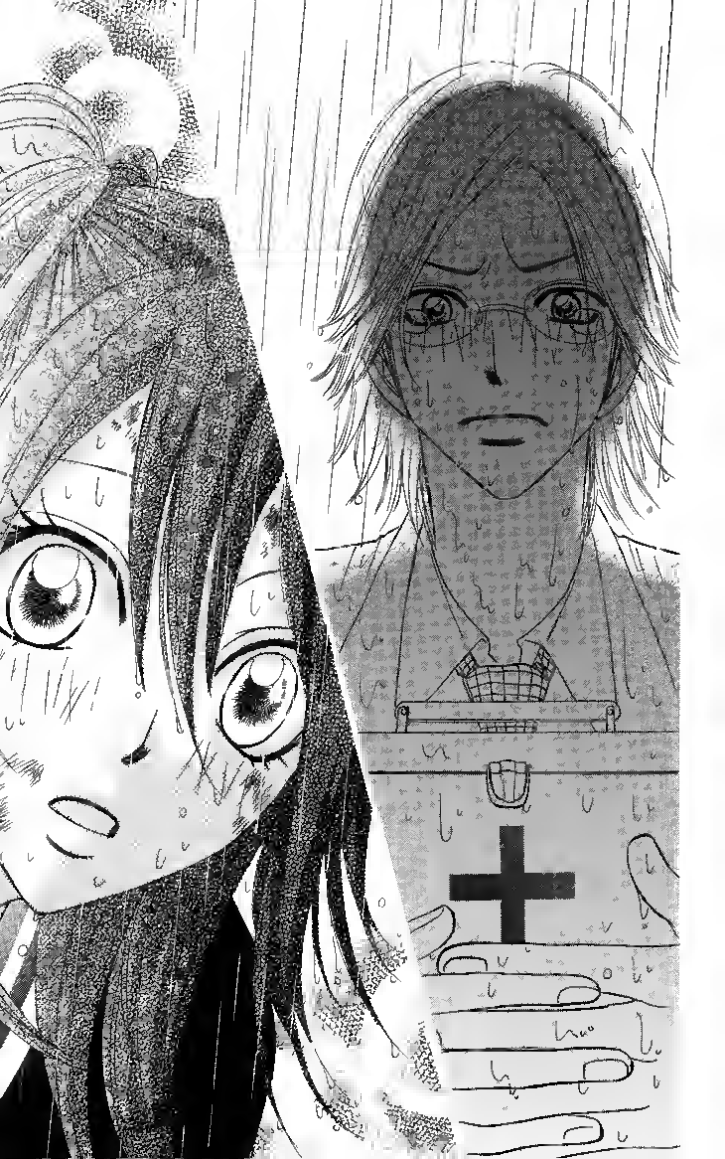
TAKE IT
PASS
WE'RE S-SORRY!
Oh shit!
SFX. STOP
THE AGE OF INVINCIBILITY IS VERY SHORT-LIVED
TRY YOUR BEST
Yuri

NOW, LET'S GO HOME
GO HOME YURI!
ARE WE LETTING THEM GO JUST LIKE THAT?!
?
?
IT'S FINE
"If they get out of hand..."
NIGHT FOX 01
NIGHT FOX 01
—IN THE END, WE WERE WORRIED OVER NOTHING.
officially revived just like that.
Wow!
Stunned
No way...!
The legendary gang easily,
01

IF I dance them to disband there will be negative consequences
It's final
The whole scene was video taped
I'M THE BEST EXAMPLE OF THAT!
THEY'RE THE SAME, THEY'LL AUTOMATICALLY DISBAND ONCE THEY RUN OUT OF FUN IDEAS
IF THE FOUNDER LET IT GO, THEN WE CAN'T DO MUCH ABOUT IT.
WE EVEN WENT ALL OUT FOR YURI'S SAKE..
We were so musunsho.
MORE LIKE, YOU STOPPED BECAUSE OF THE GUY YOU LOVE.
YOU WENT TO SEE TSUKIYAMA YESTERDAY, DIDN'T YOU?
THERE'S A LIMIT TO KEEPING IT COOL
THAT'S RIGHT! YOU HAVE A GUY THAT YOU LIKE, BUT YOU DIDN'T TELL US ANYTHING ABOUT IT!
USE THIS OPPORTUNITY TO EXPLAIN EVERYTHING CLEARLY
FIRST, CLARIFY WHY THE NIGHT FOX DISBANDED!

Ahhhh!
It's been raining for two days!
So annoying
BLAH BLAH BLAH! I WON'T TELL YOU GUYS ANYTHING!
EH ~~~~ ?!
AH! SEE! IT RAINS AS SOON AS WE TALK ABOUT THE RAIN MAN!
02
03

...
WHAT... IT'S OVER ALREADY?
DON'T GO EASY ON ME JUST BECAUSE I'M YURI.
IF I WANT TO LIBERATE MYSELF, I MUST GO THROUGH THIS...
WE ALSO KNOW THAT, BUT WE JUST CAN'T DO IT.
THAT RAIN MAN IS VERY WORRIED ABOUT YOU, HE'S BEEN WATCHING OVER YOU FROM THE SIDELINES.
EH...
SFX: Hahhhh



IF YURI QUITS, THEN THIS GANG IS PRETTY MUCH OVER
ACTUALLY I ALSO HAVE A BOY-FRIEND.
SFX: Si—lence
...TO BE HONEST, I'VE LIKED THIS BOY FOR AWHILE ALREADY ...
AH, S ME HERE!
A SENPAI FROM WORK CONFESSED TO ME.
NO WAY, THAT NICE GUY?!
What
are they talking about?
HOW RIDICULOUS ... THE FEARSOME NIGHT FOX ACTUALLY DISBANDED THIS WAY IN THE END.
SEEMS LIKE IT'S ALL BE-CAUSE OF GUYS.
YEP,
IF SOMEONE ASKS, HOW SHALL WE ANSWER?
WHAT IS THIS!

WHY DOES IT MATTER?
JUST SAY IT'S A MYSTERY
Yuri, pull yourself together!
Woke uuuuup!
And I also can't say that it's all because of this greasy

GALISM

Transcendence

Credits

TRANSLATOR:
Catriona, Ruraine & Kairii

CLEANER:
Xye

TYPESETTER:
Iteza

PROOFREADER:
Honeymixer

QUALITY CHECKER:
Catriona

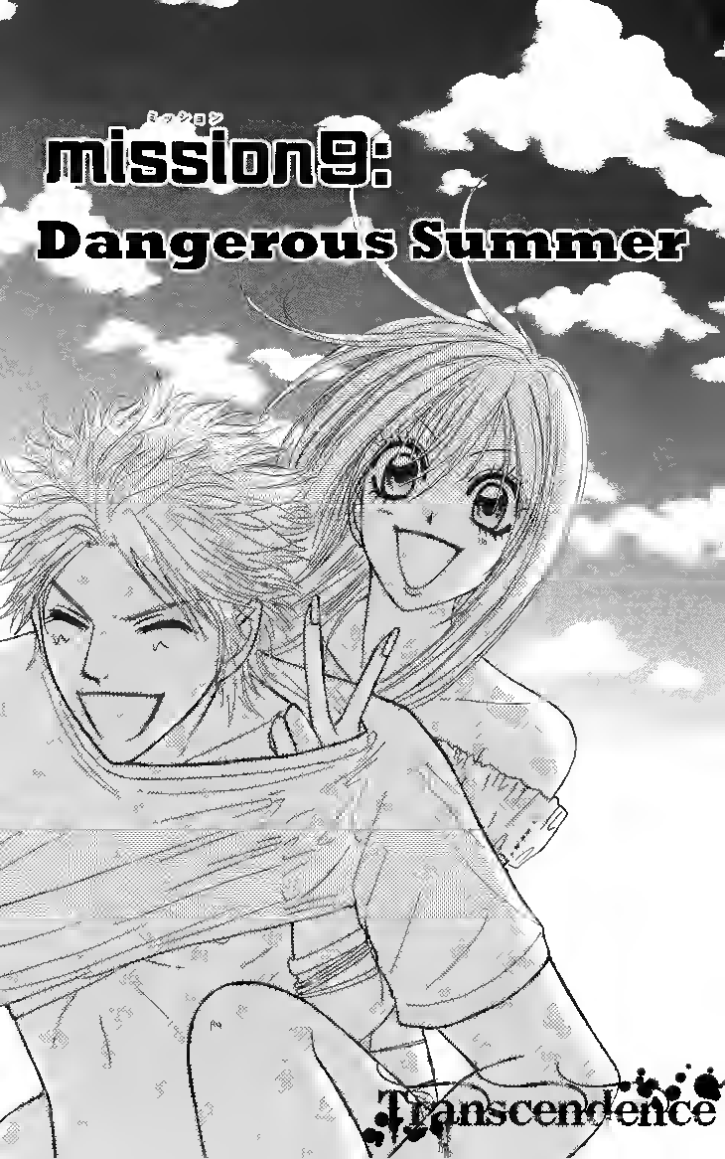
SCAN PROVIDER:
Tina

Join Transcendence!

We need:

- Korean, Japanese, and Chinese Translators

- Editors


ミッション
mission9:
Dangerous Summer
Transcendence

Sfx: Pitti
Sfx: Splash
Splash
Air isn't everyone get on the side!
WHAT~~~? YOU SECRETLY STARTED WORKING AT A PART-TIME JOB?!
SHHHH!!! ASUKA, YOU'RE TOO LOUD!
1-1 & 1-2 PE Class - Swimming
I WANT TO GO ON A TRIP WITH YUUDAI AS SOON AS VACATION STARTS
WE'VE ONLY KISSED SO FAR DUE TO A BUNCH OF JERKS THAT ALWAYS GET IN OUR WAY
Gluttonous Sisters
Gobble Munch
Gobble Munch
Gobble Munch
IF I DON'T EARN ENOUGH RIGHT NOW, THEN I'LL HAVE A TERRIBLE SUMMER
AND WE SPEND MOST OF OUR MONTHLY ALLOWANCES ON FOOD
1 ~ 2
1 ~ 2
WHY DID YOU PICK TO WORK NOW? WHY DON'T YOU WAIT UNTIL SUMMER VACATION STARTS?
IT'LL BE TOO LATE BY THEN

GALISM

②
WHEN I HEARD THAT YOU'D BECOME ARAKI YUUDAI'S GIRLFRIEND, I WAS REALLY SURPRISED IT'S EVEN MORE OF A MIRACLE THAT YOU STILL HAVEN'T HAD SEX WITH HIM YET...
Also known as Raving a Left Hand in anything into Obscure Weird Devil Thing
左喰い大魔王
Left Hand Devil King
BUT WHY ARE YOU KEEPING IT A SECRET FROM YOUR SISTERS AND ARAKI?
IDIOT! IF MY THIEF SISTERS KNOW ABOUT IT, THEY'LL DEFINITELY ROB ALL MY MONEY!!!
AS FOR YUUDAI, I WANT TO GIVE HIM A SURPRISE...
SO WHEN NECESSARY, YOU HAVE TO PROVIDE ME WITH AN ALIBI
LEAVE IT TO ME
I'LL SAY SOMETHING LIKE YOU WANT TO DISCUSS SOME LOVE PROBLEMS WITH ME SO THAT'S WHY YOU'LL BE HOME LATE— WOULD THAT BE GOOD ENOUGH?
BIG PERVERTED GIRL, I WISH YOU LUCK!
THANKS, I OWE YOU ONE
見学
DEBUT

1-1
Seemaya Kenji
木次賢
見学
THAT IDIOT
THEN I'LL GO HAVE LUNCH WITH YUUDAI.
OK.

But when I think of the prize that will come after all that hard
Sfx: Smirk
Sfx: YAWN
THERE'S SO MUCH TO DO
WORKING IN A BAR, CREATING AN ALIBI AND GOING ON A DIET TO WEAR A BIKINI
So beautiful
So beautiful
Transcendence

YOU SEEM HAPPIER THAN YOU USUALLY ARE
I-I'M NOT! I'M JUST EXCITED THAT SUMMER VACATION'S GOING TO START
OH YEAH, AND SOON WHAT I WAS GOING TO BUY TO DRINK!
SINCE YOU'RE BROKE,
IT'S MY TREAT!
Transcendence
HUH?
YOU DON'T HAVE TO.
IT'S OKAY JUST CHOOSE
REALLY?! THEN LET'S SEE...
Bix Clunk
BUT, DOESN'T YUUDAI HAVE TRAINING DURING SUMMER?
THANKS YEAH...
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT.

I WILL USE ANY METHOD TO ESCAPE FROM TRAINING.
YULIDAI!!!
Sensei, I see you!
SOMETIMES I WILL ACT LIKE A KID SHAMELESSLY
AND SOMETIMES I WILL ACT LIKE A DEVIL.
To Sensei, if you make me train, then I'll kill you!!
YOU SHOULD HAVE FUN WITH NOBARA, TOO
I TOLD YOU, WE'RE NOT A COUPLE!
BUT, SHE SEEMS TO HAVE FULL INTEREST IN YOU...
NOW WE CAN HAVE FUN THROUGHOUT THE WHOLE SUMMER
The newest bikini in the market - STAND BY!!
This year will definitely be the best summer of my life
What's wrong with that?
Don't you dare both encourage her!
blah blah blah
ha! ha! ha!
THAT'S GREAT!!!

SFX: SUCK
ちゅう
Hey——!!!
Hey...
SFX: SUPPERLY
SFX: Tick Kick
SFX: Tick Kick
SINCE YOU DON'T HAVE SUMMER TRAINING THEN LET'S HAVE ALL THE FUN WE CAN
LET'S SEE WE CAN GO TO THE BEACH, SHOOT FIRE-WORKS, VISIT THE HAUNTED HOUSE AND ALSO THE TEMPLE FAIR, TOO
And of course, our trip as well ♡
I'm going to do my best to earn money!!!
I can't wait~♡
CAN'T HOLD IT ANY LONGER
SFX: Tremble
SFX: Tremble
SFX: KOKI

I know how you feel!
But since we've waited this long,
TREMBLE
Let's continue the rest after we get to the vacation resorts!!!
Since we're going it anyway!
I LOVE YOU...
B-A-DUMP
ULTIMATE LOVE EXPRESSION!
I WANT YOU NOW!
Ack!
...ALRIGHT, THEN LET'S DISCUSS OUR SUMMER PLAN AT YOUR HOUSE TONIGHT.
Throb Throb
PATIENCE
POP
Damn. I really don't know what's going on in that perverted mind of yours.
Sch. Blemish
WAIT, YUUDAI!
WAIT A BIT LONGER!
PLEASE RESTRAIN YOURSELF UNTIL SUMMER VACATION STARTS!

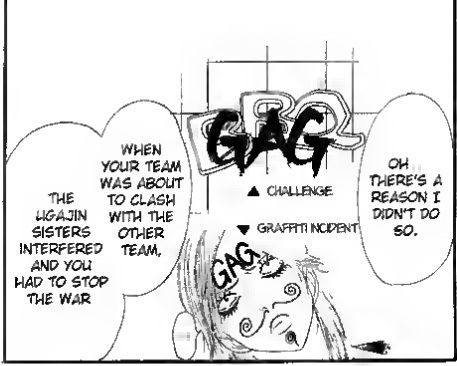
I'M REALLY SORRY! I HAVE TO BECAUSE ASUKA IS ONE OF MY VERY FEW BEST FRIENDS!
YOU'RE GOING THERE AGAIN? EXPLAIN TO ME WHY YOU WENT THERE LAST NIGHT AND THE NIGHT BEFORE THAT AND EVERY OTHER NIGHT!!!
WHAT?!
WE'RE GOING OVER SOME LOVE PROBLEMS
FLUSTERED
ERR... SORRY
I'M GOING TO ASUKA'S HOUSE
THEN LET'S TALK ABOUT IT TOMORROW NIGHT
PATIENCE
FINE
I'VE BECOME MORE MATURE SO I WON'T GET MAD OVER SUCH A SMALL THING
Gr Rumble
Gr Twitch
PATIENCE
SO WE WON'T BE SEEING EACH OTHER AT NIGHT FOR A WHILE...
UMMM
ASUKA SEEMS TO BE HAVING A SERIOUS LOVE PROBLEM
ABOUT THAT,
Forgive me, Yuudai
I'm doing all this for our trip

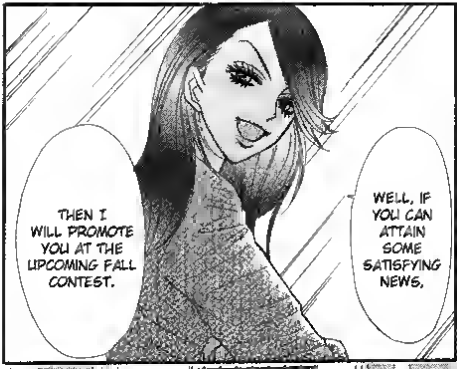
WHAT THE FUCK!!!
Str EXPLODES
PINE, I DON'T CARE ANYMORE SO DO WHATEVER YOU LIKE! IDIOT!
WAIT, YUUIDA!!
WAIT
I didn't know that you were earning money for our trip at that time! You seriously don't need to do that.
Str Hmm
After all this, I'm sure he'll definitely forgive me
There's no way he's not mad!

LET'S REPORT THIS TO THE BOSS
YES, SEEMS LIKE WE'VE GOT SOME INTERESTING INFORMATION.
MIYAKO, DID YOU HEAR THAT?
Hehehe
I'm sure he'll say that!
Yes
Str Rustle
Transcendence

Principal's Office
YES.
HAVE YOU HAD ANY NEWS ABOUT UGAJIN RAN LATELY?
GAG④
GAG①
GAG②
GAG③
ABOUT THAT...
WEREN'T THERE ORIGINALLY MORE PEOPLE IN GAG?
BEFORE THAT...
THEY GAVE UP?! WHAT'S A WASTE!
I SHOULD HAVE BUILT A DORM FOR THOSE VILLAGERS!
WELL, THAT'S ALRIGHT... SO WHAT HAPPENED AFTER?
RAN DITCHED YUUDAI TO MEET HER FRIEND. WHAT'S SO STRANGE ABOUT THAT?
TWO PEOPLE LEFT OUR GROUP BECAUSE THE TRANSPORTATION TO SCHOOL TOOK 2 HOURS EVERY DAY...
Miyako, we have to give up on our dream to be the No.1 Hot Girl Team...
It's better for us to go to high school in Saeura...
GAG
GAG'S TEARFUL FAREWELL

KKKKE
Even if he's not the one, just make him look like he is!
THIS NEWS IS GOOD ENOUGH TO SERVE AS A WARNING FOR YUUDAI
I REALLY HOPE THAT KENTO IS THE ONE SHE'S CHEATING WITH
Stx Hahaha
THAT IS INTERESTING
Stx Hahaha
I don't know but it seems like we have to work to do again!
What is she planning this time again?~
HAVING A DISCUSSION OVER SOMETHING WITH A FRIEND?
MANY PEOPLE USUALLY USE THAT EXCUSE WHEN THEY ARE CHEATING ON SOME ONE
Examine
CONTINUE YOUR INVESTIGATION ON RAN.
I LOOK FORWARD TO HEARING YOUR GOOD NEWS.
IF WE OBTAIN NEWS THAT CAN DESTROY RAN,
Year 20XX The XX Round
Manten's Hot Girl
BlingBlingQueen
THEN YOU HAVE TO CHOOSE US TO BE THIS YEAR'S HOT GIRL TEAM INSTEAD OF BBQ
BUT BEFORE THAT, I WANT YOU TO KEEP YOUR PROMISE
UN-DER-STOOD


GAG
▲ CHALLENGE
▼ GRAFFITI INCIDENT
GAG
OH, THERE'S A REASON I DIDN'T DO SO.
WHEN YOUR TEAM WAS ABOUT TO CLASH WITH THE OTHER TEAM,
THE UGAJIN SISTERS INTERFERED AND YOU HAD TO STOP THE WAR


WELL, IF YOU CAN ATTAIN SOME SATISFYING NEWS,
THEN I WILL PROMOTE YOU AT THE UPCOMING FALL CONTEST.

I like to be intern because I don't need to talk to others.
1-1
未来職人見学

Slam
THEN WE'LL BE GOING
MIYAKO, CAN WE TRUST THE PRINCI-PAL'S WORD?!

今年もBBQに1票を!!
EVEN IF YOU'RE CLOSE TO THE PRINCIPAL, IT'S STILL IMPOSSIBLE FOR YOU TO BE THIS YEAR'S HOT GIRL TEAM
OH, THE COUNTRY BUMPKINS ARE LEAVING.
JUST BECAUSE YOUR TEAM GOT PUBLISHED IN THE POPULAR MAGAZINE "HOT CHICKS" DOESN'T MEAN THAT YOU'RE THE BEST!
AND THAT'S BBQ
WHAT THE PRINCIPAL WANTS IS A POWERFUL ENDORSEMENT THAT CAN DRAW MORE STUDENTS.
They seldom publish pictures this big, but somehow it doesn't make me very happy.
Don't slack off!
HOT CHICKS
We waste so much money and they put us in the country (autumn)!
AHHH!
Sfx: Ham
読者コーナー
イナカでもギャルしてます☆
Sfx: FLUMP
THEN WHY DID YOU SUBMIT YOUR PIECE?!
THEN YOU HAVE TO STICK THESE POSTERS THAT WE'RE GOING TO USE TO ENTER THE COMPETITION AROUND THE SCHOOL!
IF YOU DON'T WANT US TO ENLARGE IT AND DISTRIBUTE TO EVERYONE
今年もBBQに1票を!!
Vote for BBQ as This Year's Hot Girl Team!

Transcendence
MAKO... I FINALLY UNDER-ST..ND.
IF WE WANT TO BE NO. 1, THEN WE HAVE TO HAVE THE PRINCIPAL ON OUR SIDE.
EVEN IF THAT MEANS WE HAVE TO USE OTHER METHODS TO DO SO.
She gazes vacantly
Ahh
No, we can't.
Ahhh
Sensei will be here soon.
THAT'S STRANGE ...
She irritates
Likes this DVD because the stunning actress looks like Ran
After Sensei's Secret

That's not possible...
Is it possible that...
But,
perhaps she unknowingly fell for him..?
AH!
Cheating?!
Sfx: Jump!
DISCUSSING SOMETHING WITH A FRIEND?
Can't concentrate
THAT SEEMS LIKE AN EXCUSE PEOPLE USE WHEN THEY ARE CHEATING
YEAH RIGHT. RAN'S HEAD OVER HEELS IN LOVE WITH ME. THAT'LL NEVER HAPPEN.
Much less with Kento
Sfx: Ha!
...
What is it?!
STAYING AT HOME AT THIS HOUR? SEEMS LIKE YOU'VE REALLY BECOME A GOOD KID.
SEE,
SHE'S CALLING ME NOW!
Sfx: Ring ring
Old Hag

So be careful that your girlfriend won't be stolen by him
If you keep on relaxing Kento will steal the first step
Oh, is that so?
I ALSO DON'T CARE EVEN IF YOU TELL THEM THAT I'M YOUR SON
I ALREADY TOLD YOU THAT I WON'T FIGHT WITH KENTO FOR THE RIGHT OF INHERITANCE SO JUST GIVE UP
Nothing I'm just worrying if this kind of life suits you or not
Especially that you're just like a wolf in a flock of sheep
SHUT UP! WHY ARE YOU CALLING ME ANYWAY?
Sfx Carefully
Hey, what do you mean. ?
I PROVOKED HIM SUCCESSFULLY!
HE'S PROBARLY REALLY ANGRY BY NOW
Sfx Beep
Bitch!
Sfx Flash
Ran
Sfx Click
Sfx Frozen
DAMMIT!

He kept such a big secret from me!
Even though I'm doing this for Yuudai, lying is really difficult.
It would be easier if I just tell him
RAN, YOU CAN GO HOME
HUH, REALLY?
YEAH, ISN'T YOUR BOYFRIEND WAITING FOR YOU OUTSIDE NOW?
Huh?
I'M DEFINITELY NOT GOING TO BELIEVE WHAT THAT WOMAN SAYS
I FEEL

YUUDAI...
As long as he's not mad at me...
TUG
How did he know?! Did Asuka tell him about it...
Bleh—! It doesn't matter anymore!
PULL
Six Slam
KENTO?!
DIDN'T YOU KNOW THAT THE SCHOOL FORBIDS STUDENTS TO WORK SO LATE?
I KNOW!!!! I OVERHEARD WHAT YOU SAID TO YOUR FRIEND
YOU KNOW THAT THE MONTHLY ALLOWANCE WE GET IS HARDLY ENOUGH TO COVER FOOD
I REALLY WANT TO SAVE SOME MONEY TO GO ON A TRIP WITH YUUDAI...
UMM... I HAVE A REASON...
Is he CIA?
How did he know I was working

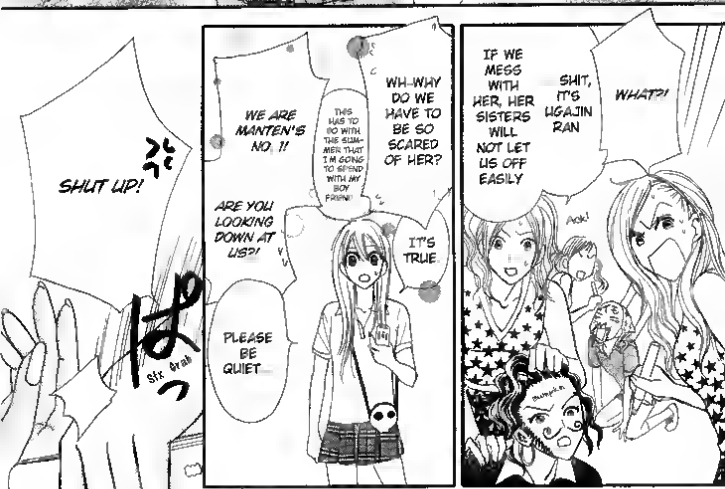
I CAN'T LET YOU GO HOME BY YOURSELF AT THIS LATE HOUR.
ON ONE CONDITION, YOU HAVE TO LET ME BRING YOU HOME.
DON'T WORRY. I WON'T TELL YUUDAI OR YOUR SISTERS.
Beep beep
Ring
Sfx Slide
KENTO
THANKS
Transcendence

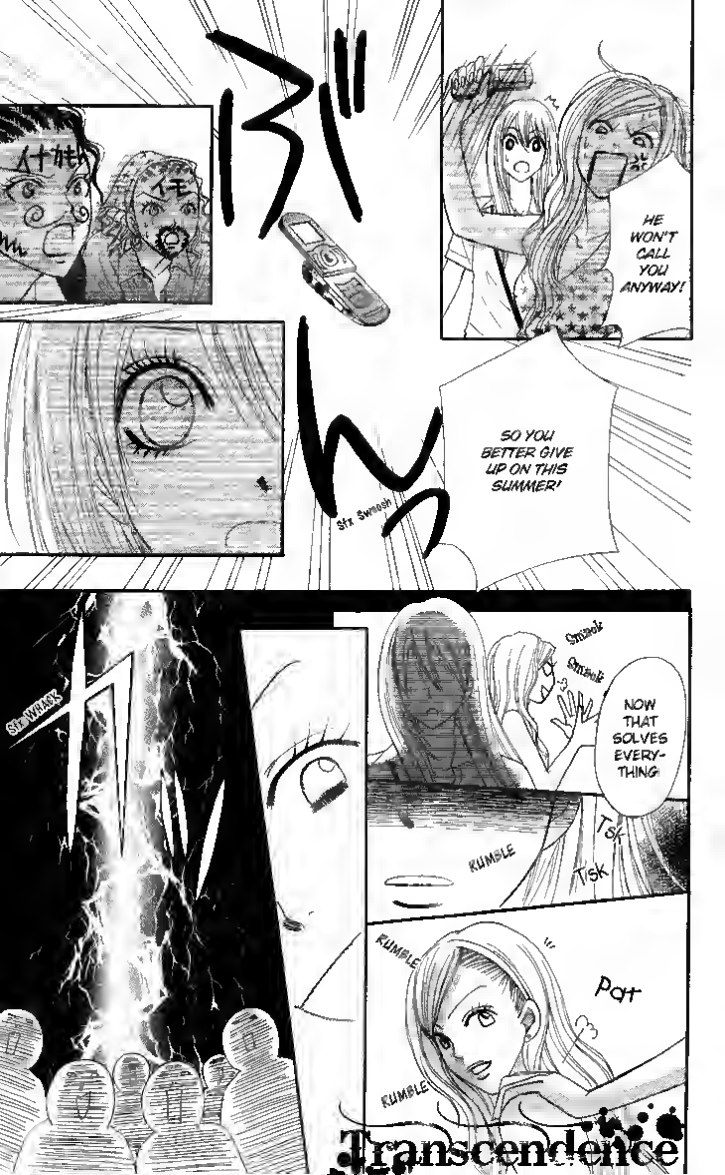
THESE ARE...
HOW CAN WE USE THESE AS SPECIAL INFORMATION?!
NO, THESE PICTURES THAT SHOW KENTO AND RAN HAVING A TRYST ARE THE MOST CRUCIAL EVIDENCE FOR THE PRINCIPAL!
RAN DIDN'T CHEAT. SHE SAID THAT SHE'S EARNING MONEY TO GO ON A TRIP WITH HER BOYFRIEND...
AND THE MONTHLY ALLOWANCES SHE HAS ARE BARELY ENOUGH FOR FOOD...
THE FOURTH DAY OF THE COLD WAR
BUT, SHE'S ALREADY THAT DEPRESSED JUST FROM HAVING A FIGHT WITH YULIDAI
AND I CAN'T EVEN IMAGINE HOW SHE'D BE IF WE ACCUSED HER OF CHEATING...
It's be too much
ARE YOU THINKING TO PITY RAN AND LET OUR DREAM TO BE THE NO. 1 HOT GIRL TEAM SLIP AWAY?!
MAKO, DON'T SAY ANYMORE!
IMAGINE
Year 20XX The XX Round
Manten's Hot Girl Team
GAG
Osawa Miyako
Kawai Mako

Click
Yuudai
Click
Yuudai
Please call me back
HEY, YUUDAI, ARE YOU STILL MAD AT ME?
I WANT TO TALK TO YOU IF YOU HEAR THIS MESSAGE, PLEASE CALL ME BACK
BYE...
MIYAKO
HEY, YOU OVER THERE!
ARE YOU HIDING HERE TO SLACK OFF?!
DID YOU FINISH PUTTING UP ALL THE POSTERS WE GAVE YOU?
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU DON'T MAKE IT IN TIME?!

SFX: Scratch
SAY SOMETHING, COUNTRY BUMPKIN!
Ahahahah a!
... YOU CAN ONLY BE ARROGANT NOW
WHAT?!
I CAN'T HEEEEEAR YOU.
DUMB-ASS!!!
WHAT I MEAN IS THAT WE HAVE THE TRUMP CARD THAT CAN DESTROY YOUR TEAM COMPLETELY.
SFX: Hissed Off
GRAB THEM!
WHAT ARE YOU DOING?
WE NEED TO TEACH YOU A LESSON OF WHO'S THE BOSS PROPERLY
SFX: Squeak
I'LL REMEMBER YOU FOR THIS!!!

I'M WAITING FOR AN IMPORTANT CALL
HEY—!
I'M SORRY, BUT CAN YOU KEEP IT DOWN?


SHUT UP!
ぱっ
SFX: brush
WE ARE MANTEN'S NO. 1!
ARE YOU LOOKING DOWN AT US?!
PLEASE BE QUIET...
THIS HAS TO DO WITH THE SUMMER THAT I'M GOING TO SPEND WITH MY BOY FRIEND!
WH-WHY DO WE HAVE TO BE SO SCARED OF HER?
IT'S TRUE
IF WE MESS WITH HER, HER SISTERS WILL NOT LET US OFF EASILY
SHIT, IT'S UGAJIN RAN
WHAT?!
Aah!


HE WON'T CALL YOU ANYWAY!
SO YOU BETTER GIVE UP ON THIS SUMMER!
Str Swish
Str KNNACK
NOW THAT SOLVES EVERY-THING
Tsk
Tsk
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
Pat

Sfx Grrrr
Sfx Fsshhh
Sfx Ko
Sfx Flinch
びくっ
Sfx Waaaaaah
Sfx Paaaaah
Mommyyy~!
Sfx Whaaak
Sfx Scrrraaah
Sfx Shhhh
THIS REMINDS ME OF WHEN SHE HEAD BUTTED US BEFORE.
SHE'S STILL THE SAME AS BEFORE WHEN IT'S RELATED TO YUUDAI.
SHE'LL GET REALLY UPSET
Sighhh~

OH!
IT'S GAG!
Sfx Heart Thump
Sfx Zoom
Pinch
I SEE
IT'S BEEN A LONG TIME THAT I HAVEN'T SEEN YOU... EH... WHAT HAPPENED TO YOUR FACES?!
NOTHING
WHERE ARE THE OTHER MEMBERS?
HUH? OH THEM THEY LEFT THE GROUP
BECAUSE THEY LIVE REALLY FAR FROM SCHOOL
Sfx Stands up
OH YEAH!!
What's t this time?!
Sfx Rustle
Her emotions are really unstable.
UMMM
Cry
Cry
Sobbing
Sfx Sigh
YOU CAN'T MEASURE THE DISTANCE BETWEEN PEOPLE.
ONE MINUTE YOU THINK YOU'RE REALLY CLOSE TO HIM,
THEN THE NEXT MINUTE YOU'RE REALLY FAR AWAY...

AH
SO KEEP YOUR SPIRITS UP
TAKE THIS
YOU SHOULD BE ABLE TO WIPE OFF THE WRITING ON YOUR FACES WITH THIS.
open
cleansing cotton
Sfx: Ring ring
YUUDAI IS CALLING ME!
IT'S MY CELL PHONE!
I FOUND IT ..
Sfx: Ring
Looks around
Sfx: Ring

Asuka
ピロロロ
Sfx: Ring
ピロロロ
Sfx: Ring
— HELLO, ASUKA?
YE-H... WE STILL HAVEN'T TALKED TO EACH OTHER YET.
ABOUT THAT, I DECIDED TO QUIT MY JOB
Mod
EVEN THOUGH I WANT TO GO ON A TRIP WITH HIM,
IT'LL BE MEANINGLESS IF YUUDAI HATES ME—
Mod
MIYAKO
WHAT SHOULD WE DO NOW?
IF WE CONTINUE ON LIKE THIS,
WE WILL BECOME THE WORST TEAM IN MANTEN

Sfx: Fwoosh
RAN, YOU'RE GOING TO BE LATE FOR SCHOOL!
GEEZ, EVERY TIME YOU HAVE A FIGHT WITH YUUDAI, YOU'RE LIKE THIS!
Sfx: Ka thuck
YOU'RE SO USELESS FOR GETTING THAT DE-PRESSED
Sfx: TA DAAA!
AHHH!
WHAT IS ALL THAT?!
Transcendence

SANTA CLAUS! I TOLD YOU THAT HE EXISTS EVEN THOUGH IT'S ACTUALLY SUMMER.
THIS IS GREAT! THERE'S RICE AND VEGETABLES.
DO YOU KNOW WHO GAVE US ALL THIS?!
From GAGIII
GAG参上!!
WAIT!
WHAT IS THE MEANING OF THAT?

To the Usui-in's family!
GAG's Way to Repay Kindness
Crops Transport
WE WANT TO THANK YOU FOR WHAT HAPPENED YESTERDAY BY GIVING MY FAMILY'S RICE AND MAKO'S FAMILY'S VEGETABLES THOSE ARE SPECIAL PRODUCTS IN OUR VILLAGE
WE ONLY HAVE THOSE KINDS OF THINGS AT HOME
Squeak
Squeak
DO YOU KNOW HOW MUCH THIS FOOD WILL HELP MY FAMILY?!
AS LONG AS I HAVE THIS FOOD.
EVEN IF YOU DON'T WORK, YOU CAN STILL GO ON A TRIP WITH YUUDAI, RIGHT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT! THE REMOTE COUNTRYSIDE IS GREAT!!!
THANKS A LOT!
5th YEAR
Remote countryside
HUH?
HOW DID YOU KNOW?

YOU ACTUALLY DON'T HAVE TO THANK US, BECAUSE IN THE BEGINNING WE WANTED TO FRAME YOU
SO WE COULD BE SOME STUPID NO.1 HOT GIRL TEAM.
UNDER THE PRINCIPAL'S COMMAND, WE HAVE BEEN SPYING ON YUUDAI EVER SINCE WE'VE ATTENDED THIS SCHOOL
THEN LATER ON, SHE TOLD US TO SPY ON YOU.
WHY...?
WHY SPY ON YUUDAI?!
WE'RE NOT SURE, BUT THE PRINCIPAL KEEPS AN EYE ON YUUDAI'S EVERY LITTLE MOVEMENT. IT SEEMS THAT THEY HAVE AN EXTRAORDINARY RELATIONSHIP.
PLUS, SHE WANTS YUUDAI TO GO AGAINST KENTO.
SO SHE USES YOU AS THE TRIGGER.
RAN.
I'M REALLY SORRY.
THESE... AT FIRST, WE WERE PLANNING TO GIVE THESE TO THE PRINCIPAL.

5th Story
NEXT, WE'RE TO FOLLOW THE SCHEDULE WE ORIGINALLY HAD—
YEAH, I'M GOING OUT RIGHT NOW.
Principal, is there something wrong?
NOTHING... YOU CAN BRING THE CAR AROUND.
ROAR

HOW CAN I HELP YOU?
UGAJIN RAN.
CAN YOU PLEASE TELL ME?
WHAT IS YOUR RELATIONSHIP
WITH YUUDAI?

Transcendence

Credits

Translator: Kairii

cleaner: Sheba

typesetter: Iteza

proofreader: Honey

quality checker: Xye

scan provider: Tina

Transcendence is recruiting:
Editors
Chinese/Korean/Japanese Translators
apply, visit us at: ourtranscendence.com
OR
and Email to: transcendencescans@gmail.com